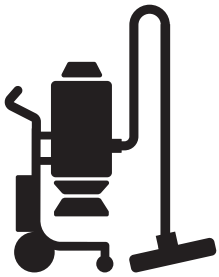


Husqvarna®



T 7500

ES	Manual de usuario	2-20
IT	Manuale dell'operatore	21-39
PT	Manual do utilizador	40-58

Contenido

Introducción..... 2
Seguridad..... 5
Manejo..... 9
Mantenimiento..... 13
Resolución de problemas..... 17
Transporte, almacenamiento y eliminación..... 17
Datos técnicos..... 19
Declaración de conformidad..... 20

Introducción

Descripción del producto

El producto es un aspirador trifásico. El aire cargado de polvo pasa por la manguera de aspiración hasta la válvula de entrada. El producto separa las partículas de polvo del aire. Las partículas se depositan en la bolsa de plástico situada en la parte inferior del producto.

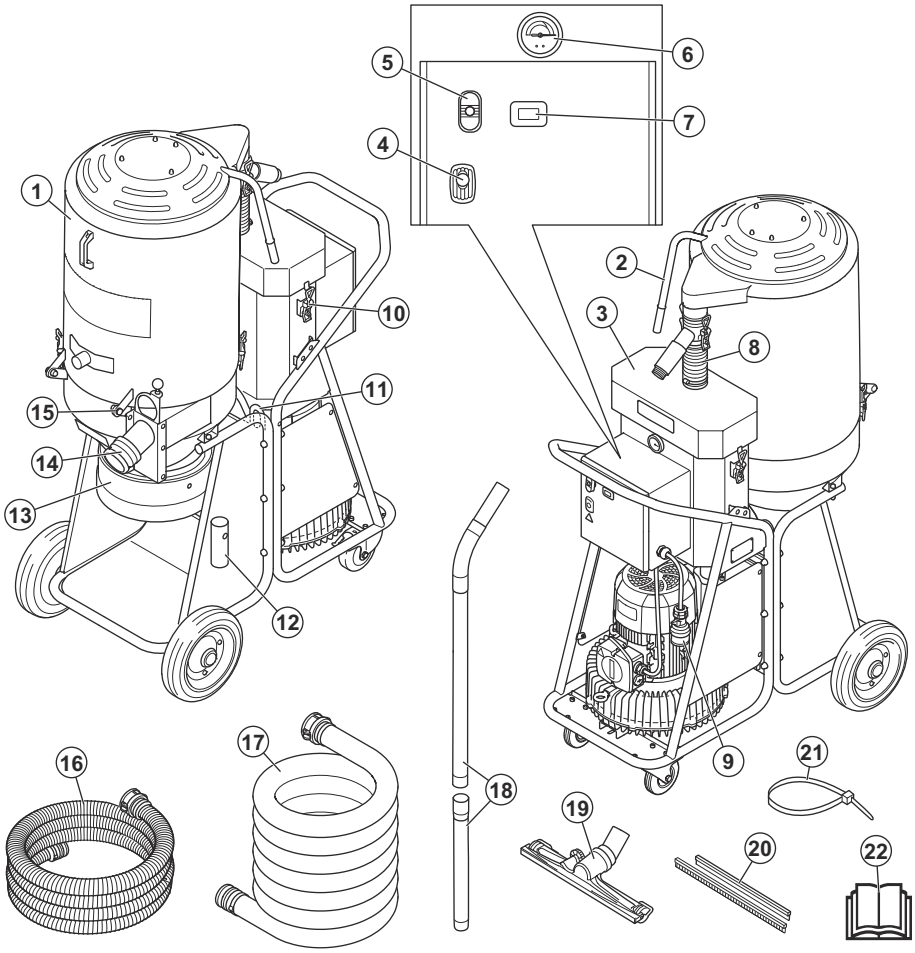
Uso previsto

ADVERTENCIA: No recoja fuentes de ignición, partículas calientes, líquidos, materiales explosivos ni partículas inestables o pirofóricas.

El producto está diseñado para uso exclusivamente profesional. El producto se utiliza para recoger y eliminar el material seco de máquinas y dispositivos. El material puede ser peligroso y perjudicial para la salud; consulte la clase de protección antipolvo H en la norma EN 60335-2-69.

No utilice el producto para otras tareas. Utilice el producto solo con accesorios homologados por el fabricante.

Descripción del producto



1. Prefiltro
2. Palanca Jet Pulse
3. Filtro HEPA
4. Bloqueo de la caja eléctrica
5. Encendido/apagado
6. Manómetro
7. Contador de horas
8. Válvula de descarga de la presión
9. Toma de corriente
10. Cierre de palanca
11. Punto de amarre
12. Compartimento para bridas
13. Soporte para bolsa de polvo
14. Entrada de aire
15. Válvula de admisión
16. Manguera de limpieza
17. Manguera extractora de polvo
18. Varilla
19. Accesorio para suelo
20. Tiras de goma
21. Bridas
22. Manual de usuario

Símbolos que aparecen en el producto

ADVERTENCIA: Este producto puede ser peligroso y ocasionar daños graves o mortales tanto al usuario como a cualquier otra persona. Tenga cuidado y utilice el producto correctamente.

Lea atentamente el manual y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de utilizar el producto.

Utilice protectores auriculares, así como protección ocular y respiratoria. Consulte *Equipo de protección individual en la página 8*.

No utilice ganchos metálicos, cadenas u otro equipo de elevación con bordes ásperos que puedan dañar la argolla de elevación. Utilice únicamente correas de elevación que no sean rígidas.

El punto de conexión a tierra de este producto se identifica mediante el símbolo de toma a tierra. Consulte *Instrucciones sobre conexión a tierra del producto en la página 9*

Este producto cumple con las directivas CE vigentes.

Este producto cumple con la normativa vigente en el Reino Unido.



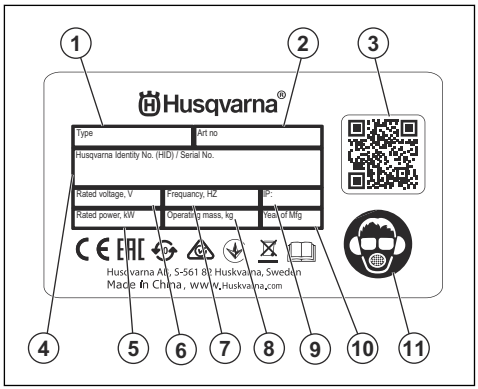
Este dispositivo está clasificado como de clase H y certificado por un organismo independiente de conformidad con IEC-60335-2-69, EN-60335-2-69 Anexo AA.

Este dispositivo contiene polvo nocivo. Las operaciones de vaciado y mantenimiento, incluida la extracción de los contenedores colectores de polvo, solo quedarán a cargo de expertos que trabajarán provistos del equipo de protección apropiado. Nunca ponga en marcha el aspirador sin el sistema de filtro completo.

El producto no es un residuo doméstico. Recíclelo en unas instalaciones homologadas para la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos.

Nota: El resto de símbolos y etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos para determinados mercados.

Placa de identificación



1. Modelo
2. Referencia
3. Código escaneable
4. Número de serie
5. Potencia nominal
6. Tensión nominal
7. Frecuencia
8. Peso
9. Clase IP
10. Año de fabricación
11. Equipo de protección personal

Daños en el producto

Husqvarna no se hace responsable de los daños que pueda sufrir el producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no está autorizado por este.
- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información particularmente importante del manual.



ADVERTENCIA: Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.



PRECAUCIÓN: Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

Nota: Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones antes de utilizar el producto.

- Este producto es una herramienta peligrosa si no se usa con cuidado o si se utiliza de forma incorrecta. Este producto puede ocasionar lesiones graves o mortales tanto al operario como a cualquier otra persona. Antes de usar el producto, lea detenidamente el contenido del manual de usuario.
- El producto no está pensado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o bien sin la experiencia o conocimientos suficientes.
- Asegúrese de adquirir experiencia y conocimientos sobre el producto antes de utilizarlo.
- Compruebe que todos los controles están apagados antes de desconectar el cable de alimentación.
- Obedezca la legislación y la normativa vigentes.
- El usuario y el empleador deben conocer y prevenir los riesgos durante el funcionamiento del producto.
- No permita que nadie utilice el producto a menos que haya leído y comprendido el contenido del manual de usuario.
- No utilice el producto a menos que haya recibido formación al respecto. Asegúrese de que todos los usuarios reciban formación.
- No deje que un niño maneje el producto.
- Solo las personas autorizadas pueden manejar el producto.
- El usuario es responsable de los accidentes que puedan sufrir otras personas o sus bienes.
- No utilice el producto si está cansado, enfermo o si se encuentra bajo los efectos de alcohol, drogas o medicamentos.
- Proceda siempre con cuidado y utilice siempre el sentido común.
- Este producto genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede, en determinadas circunstancias, interferir en implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de daños graves o mortales, recomendamos que las personas que utilizan implantes médicos consulten a su médico y al fabricante del implante antes de usar este producto.
- Mantenga el producto limpio. Asegúrese de que puede leer claramente las etiquetas.
- No utilice el producto si está dañado.
- No modifique el producto.
- No utilice el producto si sospecha que alguien ha podido modificarlo.
- No utilice el producto si la bolsa de polvo y los filtros no están instalados.
- No aspire nada que esté quemándose o expulsando humo, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- No aspire productos ni líquidos inflamables como, por ejemplo, gasolina. No utilice el producto en lugares con presencia de dichos productos.
- Guarde todas las advertencias e instrucciones.

Advertencia sobre el polvo de sílice

La exposición a cantidades excesivas de polvo de sílice puede provocar enfermedades respiratorias como bronquitis crónica, silicosis y fibrosis pulmonar, las cuales pueden resultar mortales. Para reducir la exposición al polvo de sílice, Husqvarna recomienda el uso de:

- agua para aglutinar el polvo durante el corte o el pulido.
- un sistema de aspiración de polvo en combinación con la herramienta de corte o pulido.
- un sistema purificador de aire en combinación con el extractor de polvo.
- una mascarilla respiratoria adecuada en función del material que se esté cortando o puliendo.

Los requisitos de EPI relacionados con el polvo de sílice u otras sustancias inhalables pueden variar en función de las leyes y normativas locales y nacionales. Consulte las leyes y normativas correspondientes para determinar los límites de exposición permitidos, así como los requisitos de EPI. Utilice siempre las prácticas adecuadas y el EPI adecuado para reducir la exposición.

Seguridad en el área de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas abarrotadas de cosas u oscuras favorecen los accidentes.
- **No utilice el producto en ambientes explosivos como aquellos en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables.** El producto produce chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- **Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza el producto.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control de esta.

Seguridad eléctrica



ADVERTENCIA: **No exponga el aparato a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La entrada de agua en un aparato eléctrico aumentará el riesgo de descarga eléctrica.



ADVERTENCIA: Utilice la toma de corriente del producto solamente para los fines indicados en las instrucciones.

- **La clavija del cable de alimentación del aparato debe coincidir con la toma de corriente. No modifique de ningún modo el enchufe. No utilice enchufes adaptadores con aparatos conectados a tierra.** Los enchufes sin modificar y las tomas de corriente del mismo tipo ayudan a reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- **Introduzca el enchufe en una toma de corriente adecuada con conexión a tierra que se haya instalado de forma correcta y segura, y que cumpla con las normativas locales. Si tiene alguna duda sobre la eficacia de la conexión a tierra de la toma de corriente, llame a un especialista cualificado para que la revise.**
- **Evite el contacto de su cuerpo con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y neveras.** ya que esto aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- **Asegúrese de que el cable de alimentación no está sobre un charco de agua.**
- **Compruebe el cable de alimentación del aparato cada cierto tiempo y, si observa que está dañado, pida al fabricante o su taller que lo sustituya. Compruebe los cables alargadores cada cierto tiempo y cámbielos si están dañados.**
- **Durante el trabajo, no toque el cable de alimentación ni el cable alargador si están dañados. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.** Unos cables de alimentación o alargadores dañados suponen un riesgo de descarga eléctrica.
- **Maneje el cable con cuidado. No use nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar el aparato. Manténgalo alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados incrementan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Cuando trabaje con un aparato eléctrico en exteriores, utilice solo cables alargadores del tipo indicado para este uso.** Utilizar un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **En caso de interrupción del suministro eléctrico, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.**
- **No utilice nunca el aparato cuando esté sucio o mojado.** El polvo (especialmente el polvo de materiales conductores) o la humedad adherida a la superficie del aparato pueden, en condiciones adversas, provocar una descarga eléctrica. **Los aparatos sucios o polvorientos deben ser comprobados por un taller de servicio autorizado a intervalos regulares, especialmente si se utilizan con frecuencia para trabajar con materiales conductores.**
- **Utilice siempre un disyuntor para evitar sobrecargas y fallos en el circuito.**
- **Utilice siempre un circuito de alimentación protegido mediante un interruptor diferencial (RCD).** La utilización de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- Realice pruebas de seguridad eléctrica cada cierto tiempo en el producto. Consulte la normativa local para conocer el procedimiento correcto.
- Para protegerse de descargas eléctricas, la máquina solo debe conectarse a una toma de corriente protegida por un interruptor diferencial (GFCI).

Seguridad personal

- **Esté siempre atento, fíjese en lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando maneje el producto. No utilice el producto si está cansado o bajo los efectos de estupefacientes, alcohol o medicamentos**. Un momento de descuido puede causar lesiones graves.
- **Utilice el equipo de protección personal. Protéjase siempre los ojos.** El equipo de protección, como la mascarilla antipolvo, los zapatos de seguridad antideslizantes, el casco o los protectores auditivos, utilizados en función de las condiciones de trabajo, reducirá el riesgo de lesiones.
- **Evite el encendido accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la máquina a la fuente de alimentación, cogerla o transportarla.** Transportar el producto con el dedo puesto sobre el interruptor o encenderlo con el interruptor en la posición de encendido puede provocar accidentes.
- **Quite todas las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender el producto.** Una llave de tuercas o clavija de ajuste que se ha dejado colocada en una pieza giratoria del producto puede causar lesiones.
- **No se estire demasiado. Mantenga una posición correcta y el equilibrio en todo momento.** Así

podrá controlar mejor el producto en situaciones imprevistas.

- **Utilice la ropa adecuada. No utilice nunca ropa amplia ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- **Si se suministran equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de estos equipos puede reducir los riesgos derivados del polvo.
- **Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le lleve a confiarse e ignorar las medidas de seguridad al utilizarlas.** Una acción negligente puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y cuidado del producto

- **No fuerce el producto. Utilice el producto adecuado para el trabajo que deba realizar.** Con el producto apropiado hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la potencia para la que fue diseñado.
- **No utilice el producto si el interruptor no funciona.** Los productos que no se puedan controlar con el interruptor son peligrosos y deben repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación del producto (si es extraíble) antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarlo.** Las medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha el producto de forma accidental.
- **Si no utiliza el producto, guárdelo fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones lo manejen.** El producto resulta peligroso en manos de usuarios no cualificados.
- **Efectúe el mantenimiento del producto y los accesorios. Compruebe que no haya partes móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento del producto. Si detecta daños, lleve el producto a reparar antes de usarlo.** Muchos accidentes se deben al uso de productos que carecen de un mantenimiento adecuado.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con aristas afiladas y un mantenimiento adecuado tienen menos probabilidades de trabarse y son más fáciles de controlar.
- **Utilice el producto, accesorios, útiles, etc., según se indica en estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que debe realizar.** El uso del producto para trabajos distintos a aquellos para los que fue diseñado podría dar lugar a situaciones peligrosas.
- **Mantenga los mangos y superficies de agarre secos, limpios y sin aceite ni grasa.** Las superficies de agarre y los mangos resbaladizos no permiten manejar y controlar de forma segura la herramienta ante cualquier imprevisto.

Servicio

- Deje que un centro de servicio autorizado realice el mantenimiento y solamente con piezas de repuesto aprobadas. Con esto se mantendrá la seguridad del producto.
- Consulte la sección *Programa de mantenimiento del T 7500 en la página 13* para obtener más información.

Instrucciones de seguridad para el montaje



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de montar el producto.

- Las modificaciones o la utilización de accesorios no autorizados pueden ocasionar lesiones graves o incluso la muerte del usuario o de otras personas.
- Utilice los accesorios únicamente como se describe en este manual. Use únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Asegúrese de que el área de montaje tiene una base firme para que el producto no pueda volcar. Riesgo de daños personales y materiales.
- Preste atención, ya que los cierres de palanca pueden causar daños al operador durante el montaje del producto.

Instrucciones de seguridad para el uso



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones antes de utilizar el producto.



ADVERTENCIA: Este producto se ha diseñado solo para su uso en seco.



ADVERTENCIA: Este producto no es adecuado para aspirar polvo peligroso.

- No utilice el producto si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- Si el producto no funciona correctamente, se cae al suelo, sufre daños, se deja al aire libre o se cae al agua, deténgalo. Lleve el producto a un taller de servicio autorizado para su reparación.
- Asegúrese de que el motor y todos los controles están apagados antes de desconectar el cable de alimentación.
- Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando no utilice el producto, antes de realizar el mantenimiento o antes de alejarse del producto.

- No tire del cable de alimentación para desconectarlo de la toma de corriente. Tire siempre del enchufe para desconectarlo de la toma de corriente.
- No utilice el producto a temperaturas inferiores a -10 °C.
- No utilice el producto en lugares donde exista riesgo de explosión o en lugares donde haya líquidos o materiales inflamables.
- No coloque objetos en las aberturas.
- No lo utilice si hay una abertura obstruida. Retire el polvo, las pelusas, el pelo u otro material que pueda reducir el caudal de aire.
- No utilice el producto ni tire del enchufe con las manos mojadas.
- Mantenga el pelo, la ropa suelta y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y las piezas móviles.
- Utilice el producto con mucho cuidado en escaleras para evitar daños y lesiones si el producto se cae.
- Asegúrese de que puede detener el motor rápidamente en caso de emergencia.
- Bloquee siempre las ruedas de transporte si trabaja en una superficie irregular.
- No utilice el producto si la bolsa de polvo y los filtros no están instalados. Sustituya la bolsa de polvo y los filtros como se indica en este manual.
- Si el producto tiene un nivel de vibración o ruido inusual, apáguelo inmediatamente y desconecte la fuente de alimentación. Examine el producto para comprobar si ha sufrido daños. La vibración inusual suele ser un síntoma de la existencia de daños. Repare los daños o lleve el producto a un taller de servicio autorizado para realizar la reparación.
- Utilice siempre accesorios homologados. Póngase en contacto con su representante de Husqvarna para obtener más información.
- No coloque cargas en la cubierta superior de la unidad de vacío. La cubierta no está diseñada para soportar cargas verticales y puede agrietarse si se sobrecarga.

Equipo de protección individual

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones antes de utilizar el producto.

- Para trabajar con el producto, debe utilizar siempre un equipo de protección individual homologado. El equipo de protección individual no elimina completamente el riesgo de lesiones, pero reduce la gravedad de estas en caso de accidente. Deje que el distribuidor le ayude a seleccionar el equipo de protección individual adecuado.
- Compruebe periódicamente el estado del equipo de protección individual.
- Utilice un casco protector homologado.
- Utilice protectores auriculares homologados.
- Utilice una protección respiratoria homologada de clase P3.
- Utilice protección ocular homologada.
- Utilice guantes protectores.
- Utilice calzado de protección.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Si el mantenimiento no se realiza correctamente y de forma regular, aumenta el riesgo de lesiones y daños en el producto.
- Utilice el equipo de protección personal. Consulte la sección *Equipo de protección individual en la página 8*.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de proceder con el mantenimiento.
- No modifique el producto. Las modificaciones en el producto que no hayan sido autorizadas por el fabricante pueden causar daños graves o la muerte.
- Utilice siempre accesorios y piezas de repuesto originales. Los accesorios y las piezas de repuesto que no estén aprobados por el fabricante pueden causar daños graves o la muerte.
- Cambie las piezas dañadas, desgastadas o rotas.
- Realice únicamente las tareas de mantenimiento que se indican en este manual de usuario. Lleve el producto a un taller de servicio autorizado para que realicen el resto de tareas de mantenimiento.
- Si es necesario sustituir el cable de alimentación, la reparación debe llevarse a cabo por el fabricante o un representante autorizado, a fin de evitar un riesgo para la seguridad.
- Lleve el producto a un taller de servicio autorizado para realizar el mantenimiento de forma regular.

Dispositivos de seguridad en el producto

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Nunca utilice un producto con componentes de seguridad dañados. Si su producto no pasa todos los controles, póngase en contacto con un taller de servicio para su reparación.
- No utilice el producto si las placas protectoras, las cubiertas de protección, los interruptores de seguridad u otros dispositivos de protección no están instalados o están dañados.

Emplee siempre el sentido común.



ADVERTENCIA: Está totalmente prohibido modificar el diseño original del producto sin la aprobación previa del fabricante. Utilice siempre piezas de repuesto originales. Las modificaciones o la utilización de accesorios no autorizados pueden ocasionar lesiones graves o incluso la muerte del usuario o de otras personas.



ADVERTENCIA: El uso de productos como cortadoras, amoladoras o taladradoras que lijan o sueltan material pueden generar polvo y vapores que pueden contener productos químicos perniciosos. Compruebe la naturaleza del material que pretende procesar y utilice una mascarilla respiratoria adecuada.

Es imposible abarcar todas las situaciones imaginables que se pueden producir al utilizar el producto. Utilice siempre el equipo con cuidado y sentido común. Evite todas aquellas situaciones que considere que sobrepasan sus capacidades. Si, después de leer estas instrucciones, no está seguro del procedimiento que debe seguir, consulte a un experto antes de continuar.

No dude en ponerse en contacto con su representante de Husqvarna si tiene preguntas acerca del uso del producto. Estaremos encantados de aconsejarle y ayudarle a utilizar el producto de manera eficaz y segura.

Diríjase a su distribuidor Husqvarna para que revise el producto y realice los ajustes y las reparaciones básicas.

Husqvarna AB aplica una política de desarrollo continuo de productos. Por consiguiente, Husqvarna se reserva el derecho de introducir modificaciones de diseño sin previo aviso y sin ninguna clase de obligación.

Toda la información y todos los datos contenidos en este manual de usuario estaban en vigor en la fecha de impresión del manual.

Manejo

Antes del uso



ADVERTENCIA: Antes de usar el extractor de polvo, asegúrese de que la potencia y el voltaje se corresponden con el voltaje indicado en la placa de características de la máquina, incluidos los cables alargadores.



ADVERTENCIA: Conecte a una toma correctamente conectada a tierra. Consulte *Instrucciones sobre conexión a tierra del producto en la página 9*

Instrucciones sobre conexión a tierra del producto



ADVERTENCIA: Una conexión incorrecta puede provocar descargas eléctricas. Póngase en contacto con personal electricista cualificado si no está seguro de que la toma de corriente está correctamente conectada a tierra.

No modifique el enchufe y manténgalo según sus especificaciones de fábrica. Si el enchufe o el cable de alimentación están dañados o necesitan sustituirse, póngase en contacto con su taller de servicio de Husqvarna. Siga las instrucciones y normativas locales.

Si no comprende perfectamente estas instrucciones sobre conexión a tierra del producto, póngase en contacto con personal electricista cualificado.

Utilice únicamente cables alargadores con conexión a tierra en exteriores, así como una toma de tierra compatible con el enchufe del producto.

El producto cuenta con un cable de alimentación y un enchufe con conexión a tierra. Conecte siempre el producto a una toma de corriente con conexión a tierra. Esto reduce el riesgo de descarga eléctrica.

No utilice adaptadores eléctricos con el producto.

Antes de poner en funcionamiento el producto



ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de lesiones, asegúrese de conectar el enchufe del producto completamente al cable alargador. Realice comprobaciones periódicas de la conexión mientras utiliza el producto para asegurarse de que está bien enchufado. No utilice un cable alargador con una conexión deficiente.

Nota: Las condiciones de funcionamiento son: altitud máxima de 800 m/2625 pies, temperatura entre -10 °C/14 °F y +40 °C/104 °F, y una humedad del 85 %.

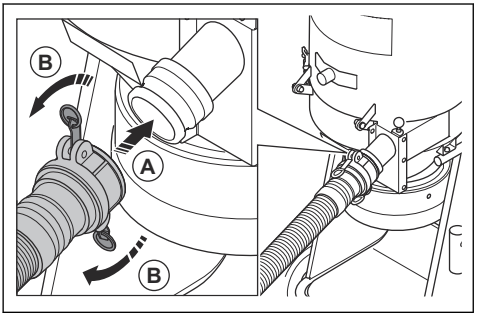
Nota: Lea detenidamente el manual de usuario del equipo principal. Si se especifican requisitos o ajustes para el extractor de polvo, asegúrese de respetarlos.

1. Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones.
2. Realice el mantenimiento diario. Consulte *Programa de mantenimiento del T 7500 en la página 13*.
3. Asegúrese de que el área de trabajo esté limpia y sea luminosa.
4. Utilice el equipo de protección individual. Consulte *Equipo de protección individual en la página 8*.
5. Asegúrese de que el producto está montado correctamente.
6. Asegúrese de que la frecuencia y la tensión que aparecen en la placa de características se correspondan con los valores de la red eléctrica. Esto también se aplica a los cables alargadores.

Conexión de la manguera extractora de polvo

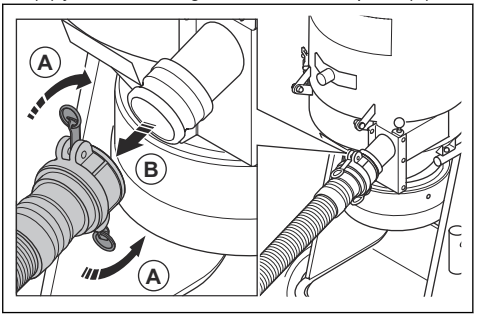
ADVERTENCIA: Utilice una manguera antiestática para evitar efectos antiestáticos.

1. Coloque el adaptador de manguera (A) en el conector de manguera y bloquee las abrazaderas de bloqueo de la manguera (B).



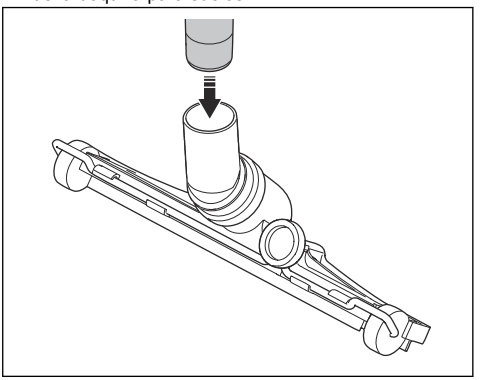
Desconexión de la manguera de extracción de polvo

1. Afloje las abrazaderas de bloqueo de la manguera (A) y tire de la manguera extractora de polvo (B).

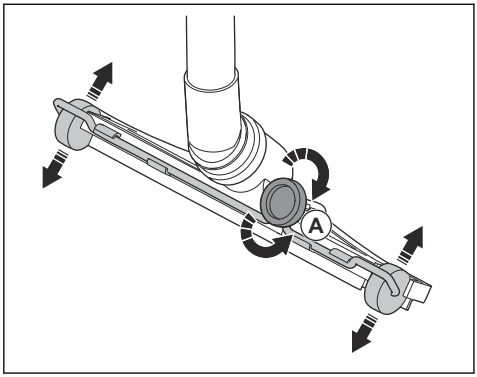


Conexión y ajuste de la boquilla para suelos

1. Inserte el extremo del tubo completamente en el eje de la boquilla para suelos.



2. Gire la ruedecilla (A) de la parte trasera de la boquilla para suelos para ajustar las ruedas de la boquilla para suelos. Las diferentes superficies y los diferentes tipos de polvo y materiales hacen que sea necesario ajustar las ruedas para obtener el mejor rendimiento.

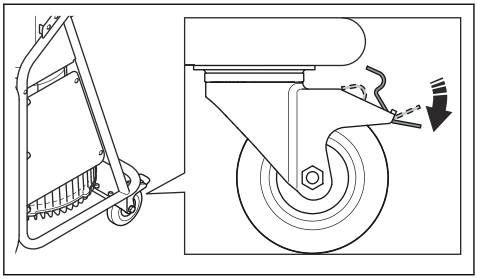


Bloqueo y desbloqueo de las ruedas de transporte

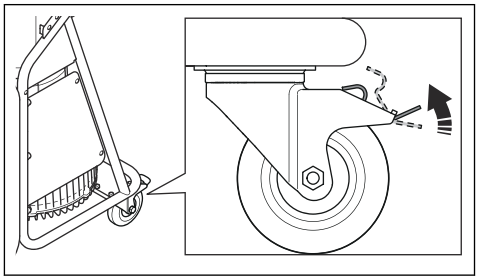
Bloquee las ruedas de transporte mientras usa el producto.

ADVERTENCIA: Las ruedas y los cojinetes deben estar limpios y sin polvo para que funcionen con seguridad. Consulte *Limpieza del producto en la página 15*.

1. Sujete el producto en una posición fija y segura.
2. Presione hacia abajo el freno para bloquear las ruedas.

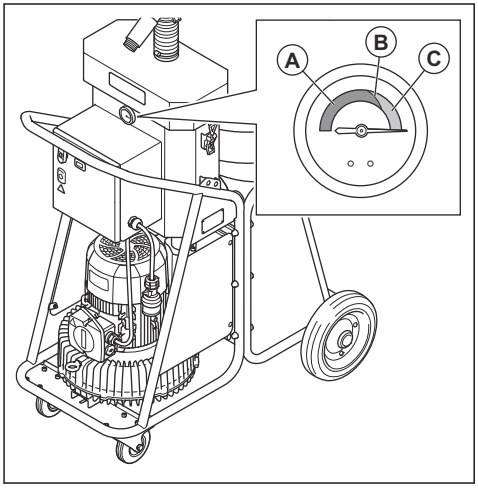


3. Tire hacia arriba del freno para desbloquear las ruedas.



Supervisión del estado del filtro

El producto tiene un manómetro para controlar el estado del filtro. El manómetro muestra la carga total del producto en 3 niveles, (A) nivel máximo de vacío (0 m/s), (B) nivel de limpieza del filtro y (C) nivel sin carga.



1. Limpie el prefiltro si el manómetro se encuentra por encima del nivel de limpieza del filtro (B). Consulte *Limpieza del prefiltro en la página 16*.
2. Sustituya el filtro HEPA si la aspiración sigue sin ser suficiente. Consulte *Sustitución del filtro HEPA en la página 16*.

Arranque y parada

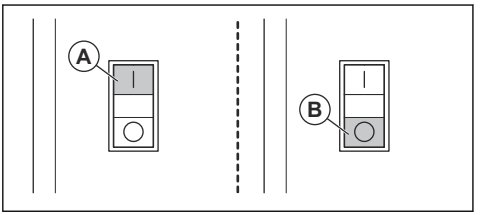
Nota: Espere 5 segundos después de arrancar el producto para que aspire a pleno rendimiento. El producto no aspira a pleno rendimiento nada más arrancarlo.

Nota: Asegúrese de que la frecuencia y la tensión que aparecen en la placa de características

se correspondan con los valores de la fuente de alimentación.

Pulse el botón verde (A) para activar el extractor de polvo.

Pulse el botón rojo (B) para detener el extractor de polvo.

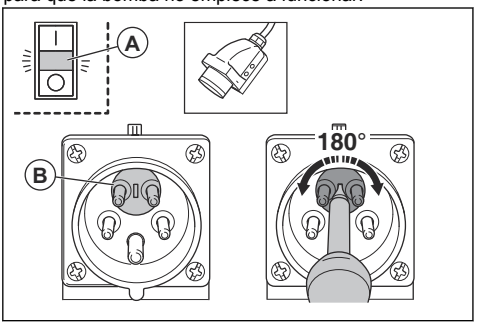


Convertidor de fase

Nota: No aplicable en las variantes que se comercializan en Australia o Nueva Zelanda.

ADVERTENCIA: Los trabajos que impliquen la manipulación del sistema eléctrico deben encomendarse a un electricista debidamente cualificado.

Si la luz roja (A) entre el botón rojo y el verde se enciende, hay un error de fase. Conmute 2 de las fases para reiniciar (B). Se trata de una medida de seguridad para que la bomba no empiece a funcionar.



Contador de horas

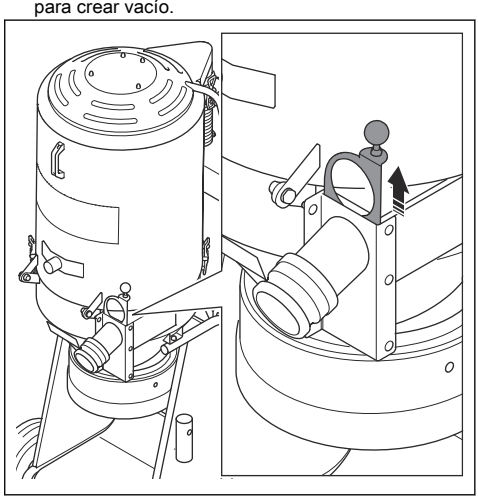
El contador de horas muestra cuántas horas ha estado en marcha el producto. Consulte *Descripción del producto en la página 3* para conocer la posición del contador de horas.

Procedimiento de purga del filtro

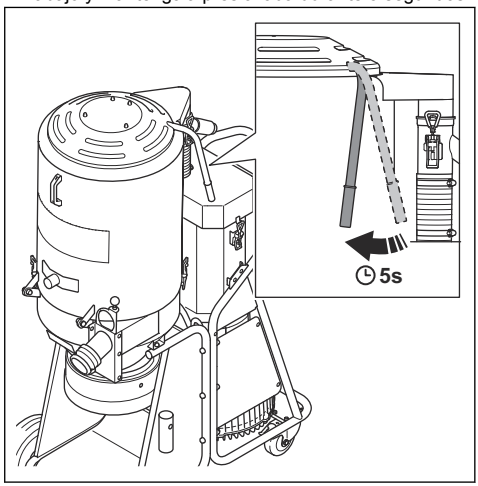
Es necesario realizar un procedimiento de purga del filtro en las siguientes situaciones:

- Antes de hacer un descanso en el trabajo o al final de cada jornada.
- Cuando la fuerza de aspiración disminuya.
- Antes de instalar una nueva bolsa de polvo.
- Cuando se active la alarma de obstrucción del prefiltro. Consulte las instrucciones en la etiqueta de la tapa del prefiltro.

1. Detenga el producto y haga una breve pausa para dejar que las partículas de polvo se depositen en la bolsa de polvo.
2. Ponga en marcha el producto. Consulte *Arranque y parada en la página 11*.
3. Cierre la toma de aire con la válvula de admisión para crear vacío.



4. Espere 5 segundos hasta que se produzca el vacío.
5. Empuje rápidamente la palanca Jet Pulse hacia abajo y manténgala presionada durante 5 segundos.



6. Repita el paso anterior 5 veces. Asegúrese de dejar que el extractor de polvo vuelva a generar vacío entre cada repetición.

Si la capacidad de aspiración sigue siendo insuficiente después de este procedimiento, es necesario sustituir el prefiltro. Consulte *Sustitución del cartucho del filtro en la página 16*.

Después de terminar el trabajo

1. Limpie el prefiltro. Consulte *Limpieza del prefiltro en la página 16*.
2. Detenga el producto; consulte *Arranque y parada en la página 11*.
3. Deseche la bolsa de polvo. Consulte *Desecho de una bolsa de polvo llena y preparación de una nueva bolsa de polvo en la página 14*.
4. Limpie el producto. Consulte *Limpieza del producto en la página 15*.
5. Prepare el producto para su transporte. Consulte *Transporte, almacenamiento y eliminación en la página 17*.

Mantenimiento

Introducción

ADVERTENCIA: Durante la resolución de problemas, el servicio y el mantenimiento, se pueden producir accidentes relacionados con el producto, ya que el usuario se encuentra en el área de riesgo del producto. El usuario debe tener cuidado, trazar un plan y preparar el trabajo para evitar accidentes.

ADVERTENCIA: Antes de realizar el mantenimiento, asegúrese de que el interruptor del motor y el de la bomba estén en la posición de apagado. Desconecte el cable de alimentación y retire el cable de la bomba.

ADVERTENCIA: Llame a un electricista cualificado para que realice todas las comprobaciones de los componentes eléctricos.

ADVERTENCIA: Asegúrese de no agujerear el filtro. Riesgo de dispersión de polvo.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que cumple todas las normativas locales para eliminar el polvo peligroso correctamente, antes y durante el mantenimiento.

ADVERTENCIA: El fabricante, o una persona con la formación adecuada, debe realizar una inspección técnica al menos una vez al año. Dicha inspección incluirá la comprobación de los filtros en busca de daños, de la estanqueidad del producto y del funcionamiento correcto del mecanismo de control. Además, deberá comprobarse la eficacia de filtración del producto al menos una vez al año, o con mayor frecuencia según lo especifiquen los requisitos nacionales. Si no se realiza la prueba, deberá sustituirse el filtro HEPA por uno nuevo.

Programa de mantenimiento del T 7500

Los intervalos de mantenimiento se calculan a partir del uso diario del producto. Los intervalos cambian si el producto no se utiliza a diario.

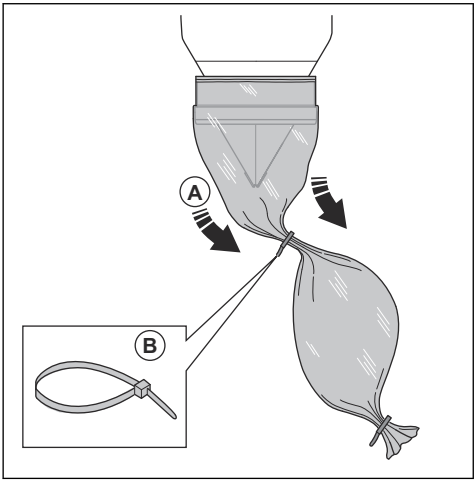
Mantenimiento	Antes de cada utilización	Diario	Semanal	Con aspiración escasa	6 meses o 1000 h	12 meses o 2000 h
Busque signos de desgaste, daños o conexiones flojas de los controles antes de conectar la unidad.	X					
Compruebe que la bolsa bolsa de polvo esté en buen estado.	X	X				
Compruebe el mecanismo de limpieza del filtro.	X	X				

Mantenimiento	Antes de cada utilización	Diario	Semanal	Con aspiración escasa	6 meses o 1000 h	12 meses o 2000 h
Compruebe la manguera de polvo y las conexiones.		X				
Compruebe las ruedas. Busque indicios de daños y conexiones incorrectas.			X			
Limpie el prefiltro.				X		
Sustituya el prefiltro.				X	X	
Sustituya el HEPA				X		X

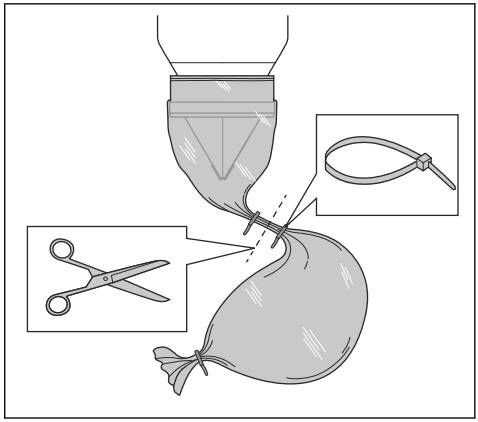
Desecho de una bolsa de polvo llena y preparación de una nueva bolsa de polvo

ADVERTENCIA: Levante la bolsa de polvo con cuidado, ya que puede pesar mucho si está llena. Asegúrese de que las bridas están cerradas correctamente antes de levantar la bolsa de polvo.

1. Extraiga la bolsa de polvo (A) y fije una brida (B) para cerrar la bolsa nueva.



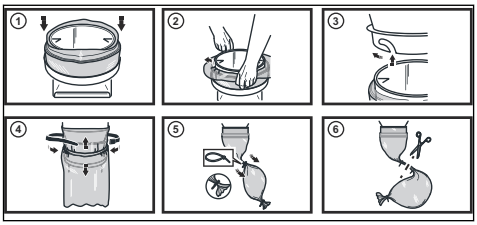
2. Sacuda el polvo de la bolsa usada.
3. Coloque una brida a 10 cm/3,9 pulg. por debajo de la primera brida para cerrar la bolsa de polvo usada. Corte la bolsa de polvo entre las bridas.



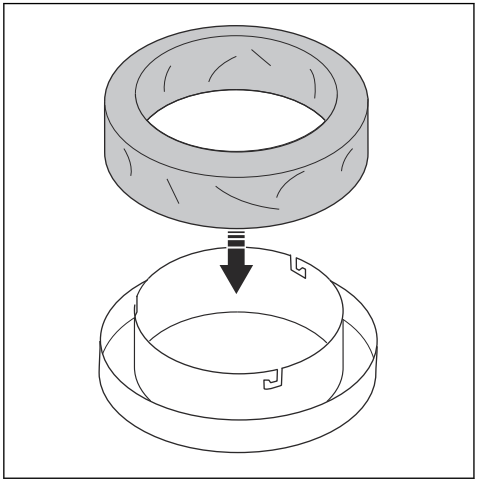
4. Si la parte restante del casete de bolsas de polvo es demasiado pequeña para preparar una bolsa nueva, instale un casete nuevo. Consulte *Instalación de una bolsa de polvo nueva en la página 14*.
5. Respete la normativa local sobre eliminación de bolsas de polvo llenas.

Instalación de una bolsa de polvo nueva

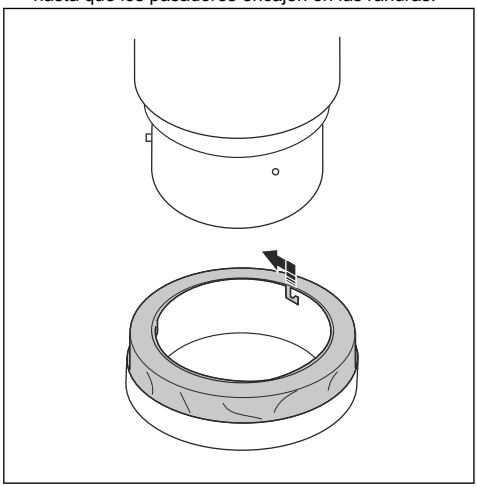
ADVERTENCIA: Limpie siempre el prefiltro antes de sustituir la bolsa de polvo.



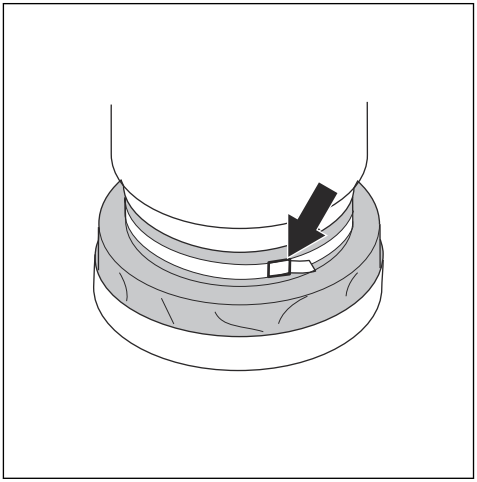
1. Coloque la bolsa de polvo en el soporte y retire las correas que la rodean.



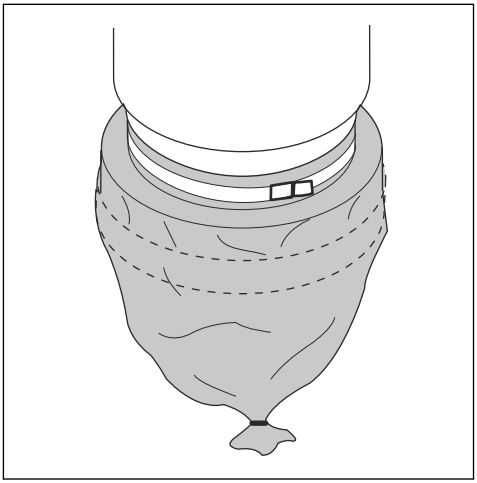
2. Para fijar el soporte de la bolsa de polvo, gírelo hasta que los pasadores encajen en las ranuras.



3. Tire de la bolsa de polvo a través del soporte y colóquela alrededor del recipiente.
4. Ajuste una correa alrededor de la bolsa de polvo y el recipiente para sujetarla correctamente al recipiente.



5. Tire de la bolsa de polvo hacia abajo por la parte de fuera del soporte.
6. Cierre la parte inferior de la bolsa de polvo con una brida.



Limpieza del producto

El funcionamiento puede causar contaminación en todas las piezas del producto y en todos los equipos usados. Por lo tanto, es necesario limpiar todas las piezas del producto y todos los equipos usados completa y cuidadosamente.

ADVERTENCIA: Desconecte el producto de la fuente de alimentación.

ADVERTENCIA: Limpie el producto antes de trasladarlo fuera del área de trabajo. El polvo restante en el producto puede salir al aire y provocar riesgos para la salud.

- Utilice el equipo de protección individual. Consulte *Equipo de protección individual en la página 8*.
- No limpie el producto con una hidrolimpiadora ni con un equipo de aire comprimido.
- Limpie la superficie externa con un paño húmedo.
- No aplique agua sobre los componentes eléctricos.
- Limpie el prefiltro como se indica en *Limpieza del prefiltro en la página 16*.
- Después del mantenimiento, coloque las piezas retiradas en bolsas de plástico. Consulte la normativa local para conocer el procedimiento correcto.
- Si utiliza agua para limpiar el producto, retire el prefiltro y la bolsa bolsa de polvo antes de limpiar. Asegúrese también de que no entra agua en el filtro HEPA.
- No utilice disolventes ácidos para hormigón en la carcasa del motor ni en la caja de conexiones. Los productos químicos corrosivos pueden dañar los componentes y reducir la vida útil del producto.

Limpieza del prefiltro

El filtro debe limpiarse regularmente. Esta operación debe realizarse antes de cambiar la bolsa de recogida de plástico y también al finalizar el trabajo o cuando la capacidad de aspiración sea insuficiente.

PRECAUCIÓN: No golpee ni arrastre objetos sobre la superficie del filtro; de lo contrario, el filtro podría resultar dañado.

PRECAUCIÓN: No utilice agua para limpiar los filtros.

Realice un procedimiento de purga del filtro para limpiar el prefiltro. Consulte *Procedimiento de purga del filtro en la página 12*.

Sustitución del filtro

ADVERTENCIA: Utilice el equipo de protección personal. Consulte la sección *Equipo de protección individual en la página 8*. Durante la sustitución del filtro, se puede liberar polvo peligroso al aire.

ADVERTENCIA: Detenga el producto y desconecte la fuente de alimentación antes de proceder con la sustitución del filtro.

Sustitución del cartucho del filtro

Utilice únicamente filtros Husqvarna AB. El rendimiento y la capacidad de filtración solo pueden garantizarse con filtros originales.

ADVERTENCIA: No sustituya solo un tubo. Si hay uno roto, debe cambiar todo el filtro.

1. Abra los 2 cierres de palanca situados entre el depósito y el ciclón inferior.
2. Abra los 2 cierres de palanca de la conexión de manguera entre el depósito y la tapa del HEPA.
3. Gire el depósito hacia adelante.
4. Gire la placa del filtro hacia la izquierda 10 grados y gire el filtro y el soporte con cuidado hasta darles la vuelta.
5. Coloque una bolsa de plástico sobre la unidad de filtro.
6. Extraiga el filtro con cuidado hasta insertarlo en la bolsa y ciérrela. Deseche la bolsa. Consulte las normativas de eliminación de residuos locales.
7. Para colocar un conjunto de filtro nuevo, proceda en el orden inverso.

Sustitución del filtro HEPA

El filtro HEPA no se puede limpiar. Siempre es necesario sustituirlo por un nuevo filtro HEPA. Utilice únicamente filtros Husqvarna HEPA.

ADVERTENCIA: Solo un centro de servicio autorizado o un organismo homologado puede sustituir el filtro HEPA.

ADVERTENCIA: Utilice siempre un equipo de protección individual; consulte *Equipo de protección individual en la página 8*.

ADVERTENCIA: Las partículas del filtro HEPA son peligrosas para la salud.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que no haya orificios en los filtros HEPA. Un filtro HEPA dañado es un riesgo para la salud.

ADVERTENCIA: No instale un filtro HEPA usado. Si instala un filtro HEPA usado, pueden producirse fugas y disminuir la eficacia de la filtración.

PRECAUCIÓN: No toque la superficie interior del filtro HEPA. Esto puede provocar daños en el filtro HEPA.

1. Afloje los cierres de palanca de la tapa del filtro y quítela.
2. Levante con cuidado el filtro hasta insertarlo en una bolsa de plástico limpia.

   Nota: Esta bolsa debe desecharse correctamente.
3. Inserte un filtro nuevo en el orden inverso.

Resolución de problemas

Programa de resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
El motor no arranca	No hay alimentación eléctrica	Conectar la máquina
	Cable dañado	Cambiar el cable
	Interruptor dañado	Sustituir el interruptor
	Combinación de contactores dañada	Sustituir la combinación de contactores
	Error de fase (luz roja se enciende)	Conmutar 2 fases
El motor se detiene inmediatamente después del arranque	Fusible incorrecto	Conectar al fusible correcto
	Cortocircuito en cable/máquina	Solicitar reparación
El motor funciona pero no hay de aspiración	La manguera no se ha conectado	Conectar la manguera
	La manguera está bloqueada	Limpiar la manguera
	No hay bolsas colectoras de polvo	Instalar el sistema colector de polvo
El motor funciona pero con poca potencia de aspiración	Orificio en la manguera	Sustituir la manguera
	Filtro atascado	Limpiar el filtro/cambiar el filtro
	Fuga en el sistema de limpieza del filtro	Ajustar
	Suciedad en la trampilla	Limpiar la trampilla
	Juntas dañadas	Sustituir las juntas afectadas
Polvo expulsado desde el motor	Sistema de filtración mal montado o dañado	Ajustar/sustituir los filtros
Ruido extraño	Cojinetes de bolas o ventilador dañados	Solicitar reparación

Transporte, almacenamiento y eliminación

Elevación del producto

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el equipo y las correas de elevación tengan las especificaciones correctas para levantar el producto de forma segura. La placa de características del producto indica su peso; consulte *Placa de identificación en la página 4.*

ADVERTENCIA: Busque ayuda si no está seguro de cómo levantar equipos pesados.



ADVERTENCIA: No levante el producto con polvo en el depósito ni en la bolsa . No levante el producto con peso adicional sobre él.



ADVERTENCIA: No utilice ganchos metálicos, cadenas u otro equipo de elevación con bordes ásperos que puedan dañar la argolla de elevación. Solo se permiten correas de elevación que no sean rígidas.

Transporte del producto

- Asegúrese de que la bolsa bolsa de polvo está vacía antes del transporte.
- Asegúrese de que la bolsa bolsa de polvo está fijada al producto durante el transporte.
- Utilice rampas o cabrestantes para levantar el extractor de polvo para asegurarse de que los movimientos son seguros. Busque ayuda si no está seguro de cómo levantar equipos pesados.
- Sujete bien el producto durante el transporte para evitar daños y accidentes. Utilice las orejetas de amarre de ambos lados del producto.
- Acople el bloqueo de las ruedecillas de forma segura en las ruedas.
- Si es posible, transporte el producto cuando las condiciones climáticas sean buenas.
- Si es posible, utilice un vehículo cerrado durante el transporte del producto.
- No utilice nunca el mango como punto de elevación. Eleve siempre el producto utilizando puntos de elevación aprobados y un equipo de elevación adecuado.

Almacenamiento del producto



PRECAUCIÓN: Coloque el producto en un lugar de almacenamiento interior alejado de elementos exteriores.

- Cuando guarde el producto, hágalo en un lugar cuya temperatura ambiente oscile entre -10 °C y 40 °C (14 °F y 104 °F).
- Antes de almacenarlo, realice el procedimiento de purga del filtro y deseche la bolsa bolsa de polvo con el material recogido.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación.
- Coloque el producto en una zona seca y al abrigo de las heladas.
- Coloque el producto en una zona cerrada. No permita que niños o personas no autorizadas se aproximen al producto.

Eliminación del producto

- Respete los requisitos de reciclaje locales y las normas aplicables.
- Cuando ya no use el producto, envíelo a un distribuidor Husqvarna o deséchelo en un punto de reciclaje.

Datos técnicos

Datos	T 7500 [UE]	T 7500 [AU]	T 7500 [BR]
Tensión nominal, V	380-415		
Fase	3		
Frecuencia, Hz	50–60		
Potencia máxima, W	5500		
Corriente máxima, A	12		
Caudal de aire máximo, turbina, m^3/h / cfm	490/288		
Caudal de aire máximo del aspirador, m^3/h / cfm	415/244		
Vacío máximo, turbina, mbar/psi	275/4,0		
Longitud de la manguera de extracción de polvo, m	10		
Diámetro de la manguera de extracción de polvo, mm	76		
Área de prefiltro, m^2	2,9		
Eficiencia del filtro HEPA	HEPA 13		
Área total del filtro HEPA, m^2	5		
Sistema colector de polvo, tipo	bolsa de polvo		
Mecanismo de limpieza del filtro	Manual		
Peso, kg	198		
Nivel de potencia acústica L_{WA} medido, dB(A)[1]	80		
Nivel de presión sonora L_{PA} en el oído del operario, dB(A)[2]	74		
Nivel de vibración a_h, m/s^2[3]	≤2,5		
Tipo de protección	IP54		
Conexión a la red eléctrica (tipo)	4P+G 6H 16A	3P+G 32A	4P+G 6H 16A

[1] Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia sonora (LWA) según la norma IEC/EN 60335-2-69. Incertidumbre de Kwa 2 dB.

[2] Nivel de presión sonora conforme a IEC/EN 60335-2-69. Incertidumbre de KPA 2 dB.

[3] Nivel de vibración conforme a IEC/EN 60335-2-69. Los datos referidos del nivel de vibración poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1 m/s^2.

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad UE

Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna (Suecia), tel. +46 36 146500, declara bajo su exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción	Aspirador
Marca	HUSQVARNA
Tipo/Modelo	T 7500
Identificación	Números de serie a partir del año 2026

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

Directiva/reglamento	Descripción
2006/42/CE (hasta el 19 de enero de 2027)	"relativa a las máquinas"
2023/1230/UE (a partir del 20 de enero de 2027)	"relativo a las máquinas"- Procedimiento de evaluación de la conformidad: Módulo A
2014/30/UE	"relativa a la compatibilidad electromagnética"
2011/65/UE	"relativa a la restricción de utilización de sustancias peligrosas"

Y que se aplican las especificaciones técnicas o los estándares siguientes:

EN ISO 12100:2010

EN 60335-2-69:2016

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Partille, 13 de octubre de 2026



Christian Nyberg

Director sénior de I+D Heavy Equipment

Husqvarna AB, Construction Division

Responsable de la documentación técnica

Sommario

Introduzione..... 21
Sicurezza..... 24
Funzionamento..... 28
Manutenzione..... 31
Ricerca guasti..... 36
Trasporto, stoccaggio e smaltimento..... 36
Dati tecnici..... 38
Dichiarazione di conformità..... 39

Introduzione

Descrizione del prodotto

Il prodotto è un aspiratore di polveri trifase. L'aria polverosa passa attraverso il tubo pescante nella valvola di aspirazione. Il prodotto separa le particelle di polveri dall'aria. Le particelle cadono all'interno della busta di plastica sulla parte inferiore del prodotto.

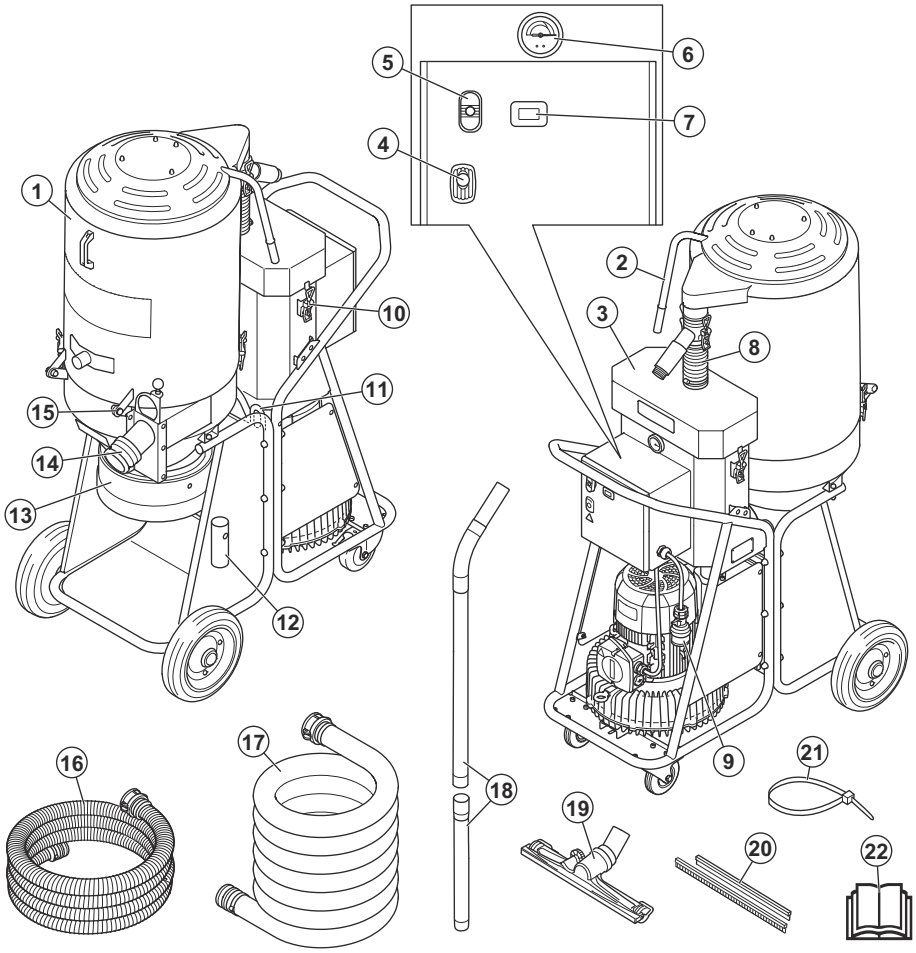
Uso previsto

AVVERTENZA: Non raccogliere fonti di accensione, particelle calde, liquidi, materiale esplosivo e particelle instabili o piroforiche.

Il prodotto è destinato solo all'uso professionale. Il prodotto serve a raccogliere e rimuovere materiale secco da macchine e dispositivi. Il materiale può essere pericoloso e nocivo alla salute; fare riferimento alla classe di polvere H nello standard EN 60335-2-69.

Non utilizzare il prodotto per altre attività. Utilizzare il prodotto solo con gli accessori approvati dal produttore.

Panoramica del prodotto



1. Prefiltro
2. Impugnatura Jet Pulse
3. Filtro HEPA
4. Blocco scatola elettrica
5. ON/OFF
6. Manometro
7. Contaore
8. Valvola di rilascio della pressione
9. Presa di corrente
10. Fissaggio a scatto
11. Punto di ancoraggio
12. Supporto fascetta stringicavo
13. Supporto del sacco raccoglipolvere
14. Ingresso aria
15. Valvola di aspirazione
16. Pulizia del tubo
17. Tubo di aspirazione delle polveri
18. Bocchetta
19. Utensile per pavimento
20. Strisce di gomma
21. Fascette stringicavo
22. Manuale dell'operatore

Simboli riportati sul prodotto



AVVERTENZA: questo prodotto può essere pericoloso e causare lesioni gravi o mortali all'operatore o a terzi. Prestare attenzione e utilizzare il prodotto correttamente.



Leggere attentamente il Manuale e accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.



Utilizzare protezioni acustiche, per gli occhi e per le vie respiratorie. Fare riferimento a *Dispositivi di protezione individuale alla pagina 27*.



Non utilizzare ganci metallici, catene o altri mezzi di sollevamento con bordi irregolari che possono danneggiare il golfare di sollevamento. Utilizzare solo cinghie di sollevamento morbide.



Il punto di messa a terra elettrica su questo prodotto è identificato dal simbolo di messa a terra. Consultare *Istruzioni per la messa a terra del prodotto alla pagina 28*



Questo prodotto è conforme alle direttive CE vigenti.



Questo prodotto è conforme alle direttive del Regno Unito vigenti.



Questo dispositivo è classificato H, certificato da una terza parte in conformità a IEC-60335-2-69, EN-60335-2-69 allegato AA.

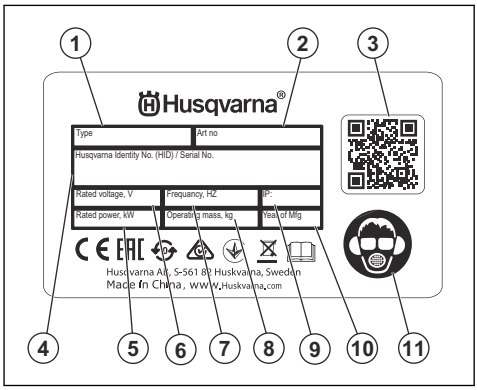
Questo dispositivo contiene polvere nociva. Le operazioni di manutenzione e di svuotamento, compresa la rimozione dei recipienti di raccolta delle polveri, possono essere effettuate esclusivamente da esperti che indossano sempre gli appositi indumenti protettivi. Non azionare mai l'aspiratore di polveri senza il sistema di filtraggio completo.



Il prodotto non è un rifiuto domestico. Riciclarlo in un punto di riciclaggio approvato per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Nota: Gli altri simboli/decalcomanie applicati sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.

Piastrina modello



1. Modello
2. Codice articolo
3. Codice scansionabile
4. Numero di serie
5. Potenza nominale
6. Tensione nominale
7. Frequenza
8. Peso
9. Grado di protezione IP
10. Anno di produzione
11. Dispositivi di protezione individuale

Danni al prodotto

Husqvarna non è responsabile dei danni al prodotto se:

- il prodotto viene riparato in modo errato.
- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.
- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

Definizioni di sicurezza

Le diciture Avvertenza, Attenzione e Note evidenziano parti molto importanti del manuale.

AVVERTENZA: Segnala un rischio di lesioni anche fatali all'operatore o alle persone presenti nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

ATTENZIONE: Segnala un rischio di danni al prodotto, ad altri materiali o all'area adiacente nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

Nota: Fornisce ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

Norme generali di sicurezza

AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Questo prodotto è uno strumento pericoloso se non si presta attenzione o se si utilizza il prodotto in modo errato. Il prodotto può causare gravi lesioni o morte dell'operatore o altre persone. Prima di utilizzare il prodotto, è necessario consultare attentamente il contenuto di questo manuale dell'operatore.
- Questo prodotto non è destinato a persone (inclusi bambini) con disabilità oppure che non abbiano sufficiente esperienza e conoscenza.
- L'uso del prodotto richiede esperienza e conoscenza.
- Accertarsi che tutti i comandi siano spenti prima di scollegare il cavo di alimentazione.
- Rispettare tutte le leggi e le normative vigenti.
- L'operatore e il datore di lavoro devono conoscere e prevenire i rischi durante il funzionamento del prodotto.
- Non consentire ad altre persone di utilizzare il prodotto se non hanno letto e compreso il contenuto del manuale operatore.
- Non azionare il prodotto a meno che non si riceva la formazione appropriata prima dell'uso. Accertarsi che tutti gli operatori ricevano la formazione appropriata.
- Non consentire ai bambini di utilizzare il prodotto.
- Consentire l'utilizzo del prodotto solo a persone autorizzate.
- L'operatore è responsabile di eventuali incidenti ad altre persone o dei danni materiali.
- Non utilizzare il prodotto quando si è stanchi, ammalati o sotto effetto di alcool, farmaci o medicinali.
- Usare la massima cautela e il buon senso.
- Durante il funzionamento, questo prodotto genera un campo elettromagnetico. Tale campo può interferire, in alcuni casi, con persone portatrici di impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o letali, raccomandiamo alle persone portatrici di impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto prima di utilizzare questo prodotto.
- Tenere pulito il prodotto. Assicurarsi che sia possibile leggere chiaramente simboli e decalcomanie.
- Se danneggiato, non utilizzare il prodotto.
- Non effettuare modifiche a questo prodotto.
- Non utilizzare mai il prodotto se è possibile che altre persone abbiano apportato modifiche su di esso.
- Non utilizzare il prodotto senza un sacchetto raccoglipolvere e i filtri.
- Non aspirare materiali in fiamme o che emettono fumo, come sigarette, fiammiferi o ceneri calde.
- Non aspirare sostanze o liquidi infiammabili come la benzina. Non utilizzare il prodotto in aree in cui possono essere presenti tali sostanze.
- Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni.

Attenzione: polvere di silice

L'esposizione a quantità eccessive di polvere di silice può causare malattie respiratorie come la bronchite cronica, la silicosi e la fibrosi polmonare, queste malattie possono essere mortali. Per ridurre l'esposizione alla polvere di silice, Husqvarna consiglia varie opzioni quali:

- Utilizzare acqua per legare la polvere durante il taglio o la smerigliatura.
- Utilizzo di un sistema di aspirazione della polvere in combinazione con l'utensile di taglio o levigatura.
- Utilizzo di un sistema di purificazione dell'aria in combinazione con l'aspiratore di polvere.
- Utilizzo di una maschera respiratoria adeguata in base al materiale da tagliare o da levigare.

I requisiti per i DPI relativi alla polvere di silice o ad altre sostanze inalabili possono variare in base alle leggi e alle normative locali e nazionali. Consultare le leggi e le normative in vigore per determinare i limiti di esposizione consentiti e i requisiti dei DPI. Adottare sempre le procedure appropriate e i dispositivi di protezione individuale (DPI) per ridurre l'esposizione.

Sicurezza dell'area di lavoro

- **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e le aree di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.

- **Non mettere in funzione il prodotto in ambienti esplosivi, quali quelli che comportano la presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere.** Il prodotto genera scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- **Evitare che bambini e altre persone si avvicinino mentre il prodotto è in funzione.** Le distrazioni possono causare la perdita del controllo.

Sicurezza elettrica



AVVERTENZA: **Non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.**L'ingresso di acqua in un apparecchio elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.



AVVERTENZA: Utilizzare la presa di corrente presente sul prodotto solo per gli scopi specificati nelle istruzioni.

- **La spina sul cavo di alimentazione dell'apparecchio deve corrispondere alla presa di corrente. Non sostituire la spina in alcun modo. Non utilizzare spine e adattatori con prodotti collegati a terra.** L'uso di spine non modificate e prese adatte riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Inserire la spina in una presa di corrente dotata di idoneo collegamento a terra, installata correttamente e in modo sicuro, e conforme alle normative locali. In caso di dubbi sull'efficacia del collegamento a terra/massa della presa di corrente, rivolgersi a uno specialista qualificato.**
- **Evitare il contatto con superfici a massa o collegate a terra, ad esempio condutture, radiatori, stufe e frigoriferi.** In casi simili, si verificherebbe un aumento del rischio di scosse elettriche.
- **Accertarsi che il cavo di alimentazione non si trovi in una pozza d'acqua.**
- **Controllare regolarmente il cavo di alimentazione dell'apparecchio; se è danneggiato, rivolgersi al produttore o a un rappresentante per la sostituzione. Controllare regolarmente le prolunghe e sostituirle se sono danneggiate.**
- **Non toccare il cavo di alimentazione o la prolunga se sono danneggiati durante il lavoro. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.** Prolunghe o cavi di alimentazione danneggiati possono provocare scosse elettriche.
- **Non rovinare il cavo elettrico. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare il prodotto dalla presa di corrente. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti e parti in movimento.** I cavi danneggiati o attorcigliati fanno aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Quando si utilizza un apparecchio elettrico all'aperto, adoperare solo prolunghe adatte per l'uso all'aperto.** L'uso di una prolunga idonea per l'impiego all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.
- **In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.**
- **Non utilizzare mai l'apparecchio quando è sporco o bagnato.** La polvere (specialmente quella proveniente da materiali conduttivi) o l'umidità che aderiscono alla superficie dell'apparecchio possono, in condizioni sfavorevoli, provocare scosse elettriche. **Gli apparecchi sporchi o polverosi devono essere controllati regolarmente da un tecnico all'assistenza autorizzato, soprattutto se vengono adoperati frequentemente con materiali conduttivi.**
- **Assicurarsi che venga sempre utilizzato un interruttore automatico per evitare il sovraccarico e i guasti del circuito.**
- **Assicurarsi di utilizzare sempre un'alimentazione protetta da RCD (Residual Current Device, interruttore differenziale).** L'utilizzo di un salvavita riduce il rischio di scosse elettriche.
- Eseguire periodicamente prove di sicurezza elettrica sul prodotto. Per la procedura corretta, consultare le normative locali.
- Per proteggersi da scosse elettriche, la macchina deve essere collegata solo a una presa protetta da un interruttore differenziale (GFCI).

Sicurezza personale

- **Durante l'utilizzo del prodotto, prestare attenzione e adoperare il buonsenso. Non utilizzare il prodotto quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci**. Un momento di disattenzione durante l'uso può provocare gravi lesioni personali.
- **Utilizzare sempre i dispositivi di protezione individuale. Utilizzare sempre una protezione per gli occhi.** L'uso dell'abbigliamento protettivo (come mascherina protettiva, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o cuffie protettive) nelle condizioni adeguate riduce il rischio di lesioni personali.
- **Prevenire la messa in funzione accidentale. Prima di inserire la spina nella presa di corrente o prima di raccogliere o trasportare l'elettroutensile, accertarsi che l'interruttore sia spento.** Se si trasporta il prodotto tenendo il dito sull'interruttore o si inserisce la spina nella presa di corrente con l'interruttore del prodotto acceso, possono verificarsi incidenti.
- **Rimuovere eventuali chiavi o strumenti di regolazione prima di accendere il prodotto.** Una chiave o altro attrezzo rimasto attaccato a parti rotanti del prodotto può provocare lesioni personali.
- **Operare in sicurezza. Operare sempre facendo attenzione a posizionare bene i piedi e a mantenere l'equilibrio.** In questo modo è possibile ottenere un migliore controllo del prodotto in situazioni impreviste.
- **Vestirsi in maniera adeguata. Non indossare abiti troppo ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Lasciati liberi, indumenti, gioielli o capelli lunghi possono restare impigliati nelle parti in movimento.

- **Se vengono forniti dispositivi per il collegamento a strutture di aspirazione e raccolta delle polveri, accertarsi che siano collegate e utilizzate adeguatamente.** La raccolta delle polveri può ridurre i rischi legati alla presenza di questo agente.
- **La familiarità e l'esperienza acquisite con il prodotto non devono far sottovalutare i rischi insiti nell'utilizzo dello stesso. Non ignorare le norme basilari di sicurezza dell'attrezzatura.** Un'azione incauta può provocare gravi danni in una frazione di secondo.

Cura e utilizzo del prodotto

- **Non esercitare forza sul prodotto. Utilizzare il prodotto adatto all'applicazione.** Il prodotto corretto svolgerà il lavoro al meglio e in modo più sicuro se utilizzato alla velocità per la quale è stato progettato.
- **Non utilizzare il prodotto se non è possibile accenderlo o spegnerlo tramite interruttore.** Qualunque prodotto che non può essere controllato tramite l'interruttore costituisce un pericolo e deve essere riparato.
- **Staccare il cavo dalla fonte di alimentazione e dal prodotto (se è staccabile) prima di procedere a qualunque regolazione, cambio di accessori o rimessaggio.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale del prodotto.
- **Riporre il prodotto spento fuori dalla portata dei bambini e non consentirne l'utilizzo a persone che non conoscono il prodotto e non sanno come utilizzarlo.** Il prodotto è pericoloso se viene adoperato da persone inesperte.
- **Effettuare la manutenzione del prodotto e degli accessori. Identificare eventuali disallineamenti o inceppamenti delle parti in movimento, rottura di componenti o altre condizioni che possano ripercuotersi sul funzionamento del prodotto. Qualora danneggiato, riparare il prodotto prima dell'uso.** Numerosi incidenti sono causati dalla manutenzione inadeguata del prodotto.
- **Mantenere affilati e puliti gli strumenti da taglio.** Con una manutenzione adeguata, gli strumenti da taglio con bordi affilati risultano più facili da controllare e meno pericolosi.
- **Utilizzare il prodotto, gli accessori, le punte ecc. come indicato nelle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e della prestazione da effettuare.** L'utilizzo del prodotto per usi diversi da quelli previsti può provocare situazioni di pericolo.
- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono una manipolazione e un controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.

Assistenza

- Gli interventi di manutenzione devono essere effettuati solo da un centro assistenza autorizzato e con l'impiego di ricambi approvati. In tal modo, il prodotto sarà sicuro.
- Fare riferimento a *Programma di manutenzione T 7500 alla pagina 32* per ulteriori informazioni.

Istruzioni di sicurezza per il montaggio



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di assemblare il prodotto.

- Modifiche e/o accessori non autorizzati possono causare lesioni gravi o fatali all'utilizzatore o a terzi.
- Utilizzare solo i fissaggi come descritti nel presente manuale. Utilizzare solo gli accessori raccomandati dal costruttore.
- Accertarsi che l'area di assemblaggio sia stabile, in modo che il prodotto non si ribalti. Rischio di lesioni personali e danni materiali.
- Gli elementi di fissaggio a scatto possono provocare danni all'operatore durante il montaggio del prodotto.

Istruzioni di sicurezza per l'uso



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.



AVVERTENZA: Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso a secco.



AVVERTENZA: Questo prodotto non è adatto per l'aspirazione di polveri pericolose.

- Non utilizzare il prodotto se la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati.
- Se il prodotto non funziona correttamente, urta il pavimento, è danneggiato, viene lasciato all'aperto o cade in acqua, arrestarlo. Rivolgersi a un tecnico dell'assistenza qualificato per la riparazione del prodotto.
- Accertarsi che il motore e tutti i comandi siano spenti prima di scollegare il cavo di alimentazione.
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa quando il prodotto non è utilizzato, prima di effettuare interventi di manutenzione o di allontanarsi dal prodotto.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegarlo dalla presa. Tirare sempre la spina per scollegare il cavo dalla presa.
- Non conservare il prodotto a temperature inferiori a -10 °C.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di rischi di esplosione o in aree con presenza di liquidi o materiali infiammabili.
- Non inserire oggetti nelle aperture.

- Non utilizzare il prodotto se un'apertura è bloccata. Rimuovere polvere, lanugine, capelli o altri materiali che possono ridurre il flusso d'aria.
- Non utilizzare il prodotto e non staccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Tenere i capelli, gli indumenti larghi e tutte le parti del corpo lontani da aperture o parti in movimento.
- Utilizzare il prodotto con molta attenzione sulle scale, per evitare danni e lesioni in caso di caduta.
- Accertarsi di poter spegnere sempre rapidamente il motore in caso di emergenza.
- Bloccare sempre le ruote per il trasporto se si lavora su una superficie ruvida.
- Non utilizzare il prodotto senza un sacchetto raccoglipolvere e i filtri installati. Sostituire il sacchetto raccoglipolvere e i filtri come indicato nel presente manuale.
- Se il prodotto vibra o produce rumori anomali, arrestarlo immediatamente e scollegarlo dalla fonte di alimentazione. Verificare la presenza di eventuali danni al prodotto. Le vibrazioni anomale generalmente sono sintomo di danni. Riparare i danni o rivolgersi a un tecnico dell'assistenza autorizzato per la riparazione.
- Utilizzare sempre accessori omologati. Rivolgersi al rappresentante Husqvarna per maggiori informazioni.
- Non posizionare carichi sul coperchio superiore dell'unità di aspirazione. Il coperchio non è progettato per sostenere carichi verticali e potrebbe incrinarsi in caso di sovraccarico.

Dispositivi di protezione individuale

AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Quando si utilizza il prodotto, utilizzare sempre i dispositivi di protezione individuale omologati. L'uso di dispositivi di protezione individuale non elimina il rischio di lesioni, ma ne riduce la gravità in caso di incidente. Chiedere consiglio al rivenditore per la scelta dei dispositivi di protezione individuale idonei.
- Controllare regolarmente le condizioni dei dispositivi di protezione individuale.
- Utilizzare un elmetto protettivo omologato.
- Usare cuffie protettive omologate.
- Utilizzare dispositivi di protezione respiratoria omologati di classe P3.
- Utilizzare protezioni per gli occhi omologate.
- Indossare guanti protettivi.
- Indossare scarpe protettive.

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione

AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Se la manutenzione non viene eseguita correttamente e con regolarità, aumenta il rischio di lesioni personali e danni al prodotto.
- Usare sempre abbigliamento protettivo personale. Fare riferimento a *Dispositivi di protezione individuale alla pagina 27*.
- Prima di eseguire la manutenzione, scollegare il cavo di alimentazione del prodotto.
- Non apportare modifiche al prodotto. Le modifiche apportate al prodotto non approvate dal produttore possono causare gravi lesioni, anche letali.
- Utilizzare sempre accessori e ricambi originali. Accessori e ricambi che non sono stati approvati dal produttore possono causare gravi lesioni, anche fatali.
- Sostituire le parti danneggiate, usurate o rotte.
- Eseguire esclusivamente gli interventi di manutenzione riportati nel presente manuale operatore. Rivolgersi a un'officina autorizzata per tutti gli altri interventi.
- Se è necessario sostituire il filo di alimentazione, l'operazione deve essere eseguita dal produttore o un suo agente onde evitare rischi per la sicurezza.
- Rivolgersi a un'officina autorizzata per far svolgere regolarmente interventi di manutenzione sul prodotto.

Dispositivi di sicurezza sul prodotto

AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Non usare mai un prodotto con dispositivi di sicurezza difettosi. Se il prodotto non supera tutti i controlli, contattare un'officina per le riparazioni necessarie.
- Non utilizzare il prodotto se le piastre di protezione, le coperture, gli interruttori di sicurezza o altri dispositivi di protezione non sono collegati o sono danneggiati.

Impiegare sempre il buon senso

AVVERTENZA: In nessun caso si deve modificare la versione originale del prodotto senza l'autorizzazione del produttore. Utilizzare sempre ricambi originali. Modifiche e/o accessori non autorizzati possono causare lesioni gravi o fatali all'utilizzatore o a terzi.

AVVERTENZA: L'utilizzo di prodotti quali taglierine, affilatrici, trapani, che levigano o modellano il materiale possono generare polveri e vapori contenenti sostanze chimiche nocive. Verificare la natura del materiale che si intende lavorare e utilizzare un'apposita maschera di ventilazione.

È impossibile prevedere tutte le situazioni che possono insorgere durante l'utilizzo del prodotto. Prestare sempre attenzione e usare il buon senso. Evitare tutte le situazioni che richiedono capacità superiori alle proprie. Se dopo aver letto le presenti istruzioni persistono dubbi sulle procedure operative, rivolgersi a un esperto prima di continuare.

In caso di ulteriori domande sull'uso del prodotto, rivolgersi al rappresentante Husqvarna. Siamo a disposizione per fornire consigli e assistenza nell'uso del prodotto in maniera efficiente e sicura.

Far controllare regolarmente il prodotto da un concessionario Husqvarna per eventuali messe a punto e riparazioni.

Husqvarna AB applica una politica di sviluppo continuo dei propri prodotti. Husqvarna si riserva il diritto di apportare modifiche riguardanti il design e l'aspetto senza alcun preavviso e senza ulteriori provvedimenti.

Tutte le informazioni e i dati contenuti nel manuale dell'operatore sono da riferirsi alla data di stampa del manuale stesso.

Funzionamento

Prima dell'uso

AVVERTENZA: Prima di utilizzare l'estrattore di polvere, assicurarsi che potenza e tensione corrispondano a quanto indicato sulla targhetta dati di funzionamento, inclusi cavi di prolunga.

AVVERTENZA: Collegare solo a una presa dotata di adeguata messa a terra. Vedere *Istruzioni per la messa a terra del prodotto alla pagina 28*

Istruzioni per la messa a terra del prodotto

AVVERTENZA: Il collegamento errato può provocare scosse elettriche. In caso di dubbi sul collegamento a terra del prodotto, rivolgersi a un elettricista certificato.

Non modificare la spina di alimentazione rispetto alle specifiche di fabbrica. Se la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati o devono essere sostituiti, rivolgersi a un'officina autorizzata Husqvarna. Rispettare le norme e le leggi locali.

Se non si comprendono pienamente le istruzioni relative alla messa a terra del prodotto, rivolgersi a un elettricista certificato.

Utilizzare solo prolunghe per esterni dotate di messa a terra con spine e prese di messa a terra conformi al connettore di alimentazione del prodotto.

Il prodotto dispone di cavo e di spina di alimentazione con messa a terra. Collegare sempre il dispositivo a una presa di corrente con messa a terra. Questo diminuisce il rischio di scosse elettriche.

Non utilizzare adattatori elettrici insieme al prodotto.

Operazioni preliminari all'uso del prodotto

AVVERTENZA: Per evitare il rischio di lesioni, collegare saldamente la spina del prodotto alla prolunga. Controllare regolarmente il collegamento durante l'uso del prodotto per accertarsi che sia ben saldo. Non utilizzare un cavo di prolunga che non consenta un collegamento saldo.

Nota: Condizioni di funzionamento: altitudine massima 800 m (2.625 piedi); temperatura compresa tra -10 ºC e +40 ºC (da 14 ºF a 104 ºF); umidità 85%.

Nota: Leggere attentamente il manuale dell'operatore fornito con l'apparecchiatura. Attenersi alle impostazioni e ai requisiti dell'estrattore di polveri, se sono specificati.

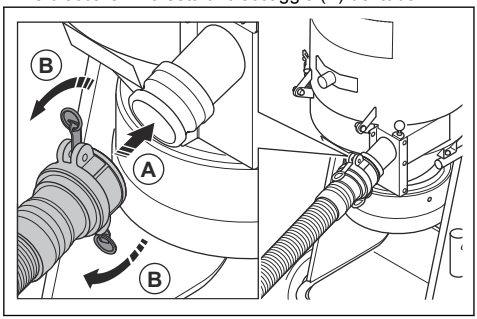
1. Leggere il manuale dell'operatore con attenzione e accertarsi di averne compreso il contenuto.
2. Eseguire la manutenzione giornaliera. Fare riferimento a *Programma di manutenzione T 7500 alla pagina 32*.
3. Accertarsi che l'area di lavoro sia pulita adeguatamente.
4. Usare sempre abbigliamento protettivo personale. Fare riferimento a *Dispositivi di protezione individuale alla pagina 27*.
5. Accertarsi che il prodotto sia installato correttamente.

6. Accertarsi che la frequenza e la tensione indicate sulla targhetta dati di funzionamento corrispondano a quelle della fonte di alimentazione. Ciò vale anche per i cavi di prolunga.

Per collegare il tubo di aspirazione delle polveri

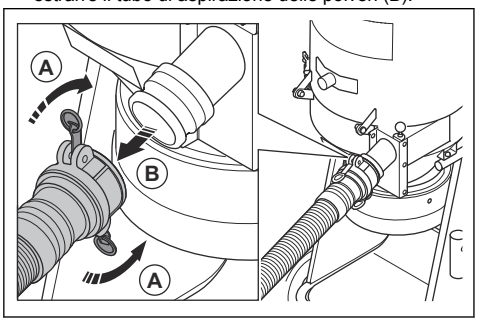
AVVERTENZA: Utilizzare un tubo antistatico per evitare effetti antistatici.

1. Inserire l'adattatore del tubo (A) nel raccordo rapido e bloccare i morsetti di bloccaggio (B) del tubo.



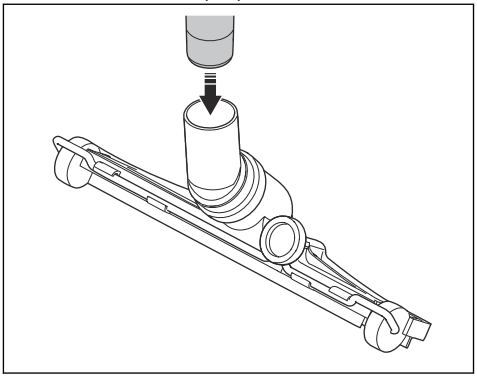
Per rimuovere il tubo di aspirazione delle polveri

1. Allentare i morsetti di bloccaggio (A) del tubo ed estrarre il tubo di aspirazione delle polveri (B).

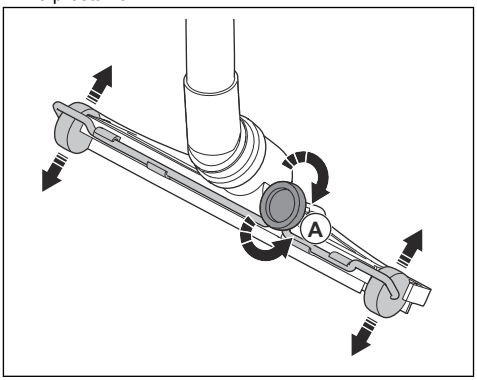


Per applicare e regolare la lancia per pavimenti

1. Inserire completamente l'estremità dell'impugnatura nell'asta della lancia per pavimenti.



2. Ruotare la manopola (A) nella parte posteriore della lancia per pavimenti per regolarne le ruote. Le diverse superfici e i diversi tipi di polvere e materiali richiedono la regolazione delle ruote per ottimizzare le prestazioni.



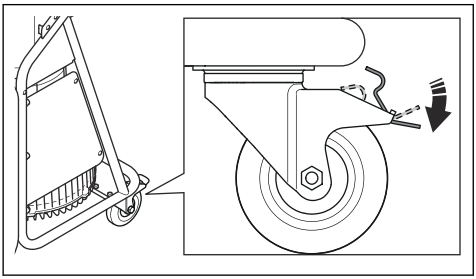
Per bloccare e sbloccare le ruote per il trasporto

Assicurarsi di bloccare le ruote di trasporto durante l'operazione.

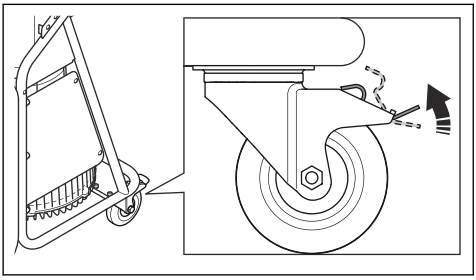
AVVERTENZA: Per l'uso sicuro, le ruote e i cuscinetti devono essere puliti e privi di polvere. Fare riferimento a *Pulizia del prodotto alla pagina 34*.

1. Tenere il prodotto fermo e in posizione sicura.

2. Spingere verso il basso i freni ruota su ogni lato per bloccare le ruote.

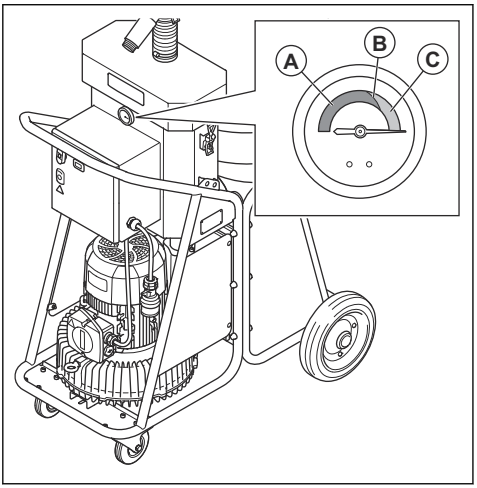


3. Spingere verso l'alto i freni ruota per sbloccare le ruote.



Monitoraggio delle condizioni del filtro

Il prodotto è dotato di un manometro per monitorare le condizioni del filtro. Il manometro indica il carico totale del prodotto in 3 livelli, (A) livello di vuoto massimo (0 m/s), (B) livello di pulizia del filtro e (C) livello senza carico.



1. Pulire il prefiltro se il manometro è al di sopra del livello di pulizia del filtro (B). Fare riferimento a *Pulizia del prefiltro alla pagina 35*.
2. Sostituire il filtro HEPA se l'aspirazione continua a non essere sufficiente. Fare riferimento a *Per sostituire il filtro HEPA alla pagina 35*.

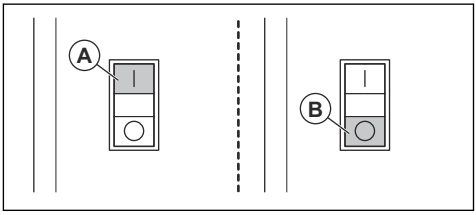
Per avviare e arrestare

Nota: Attendere 5 secondi dopo aver avviato il prodotto con la massima aspirazione. La capacità di aspirazione all'avvio non è quella massima.

Nota: Accertarsi che la frequenza e la tensione indicate sulla targhetta dati di funzionamento corrispondano a quelle della fonte di alimentazione.

Premere il pulsante verde (A) per avviare l'aspiratore di polveri.

Premere il pulsante rosso (B) per arrestare l'aspiratore di polveri.

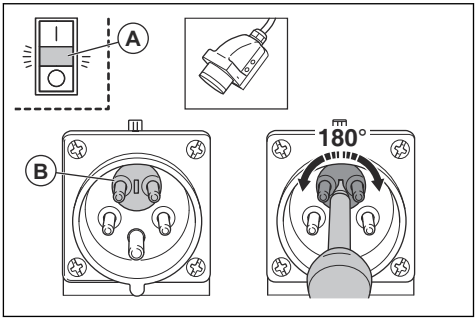


Convertitore di fase

Nota: Non applicabile ai modelli venduti in Australia e Nuova Zelanda.

AVVERTENZA: I lavori elettrici devono essere eseguiti da un elettricista certificato.

Se si accende la spia rossa (A), posta tra il pulsante rosso e quello verde, vuol dire che si è verificato un errore di fase. Scambiare 2 delle fasi per resettare (B). Questa è una misura di sicurezza per evitare che la pompa non cominci a soffiare.



Contatore

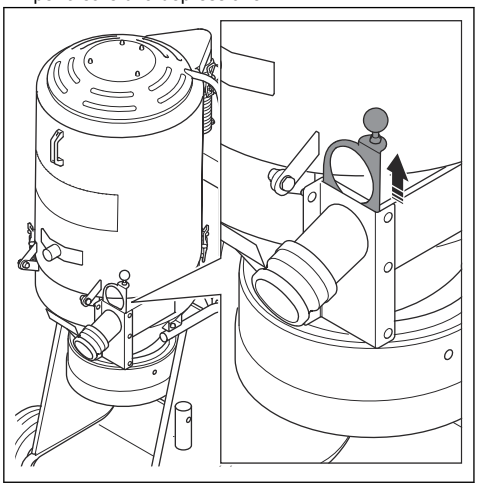
Il contaore mostra il numero di ore di funzionamento del prodotto. Fare riferimento a *Panoramica del prodotto alla pagina 22* per la posizione del contaore.

Per eseguire la procedura di spurgo del filtro

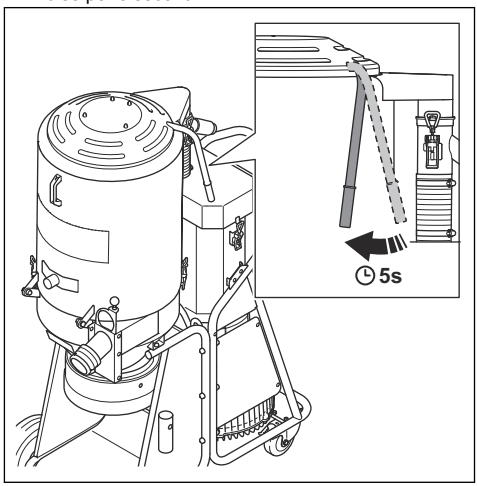
È necessario eseguire una procedura di spurgo del filtro nelle seguenti situazioni:

- Prima di un'interruzione del lavoro o alla fine di ogni giorno lavorativo.
- Quando l'aspirazione non è sufficiente.
- Prima dell'installazione di un nuovo sacchetto raccoglipolvere.
- Quando si attiva l'allarme di ostruzione del prefiltro. Fare riferimento alle istruzioni riportate sulla decalcomania sul coperchio del prefiltro.

1. Arrestare il prodotto e interrompere brevemente il lavoro per fare in modo che le particelle di polvere si depositino nel sacchetto raccoglipolvere.
2. Avviare il prodotto. Fare riferimento a *Per avviare e arrestare alla pagina 30*.
3. Chiudere la presa d'aria con la valvola di aspirazione per creare una depressione.



4. Attendere 5 secondi fino a quando non si crea una depressione.
5. Tenere premuta rapidamente l'impugnatura Jet Pulse per 5 secondi.



6. Ripetere il passaggio precedente 5 volte. Assicurarsi di lasciare che l'aspiratore di polveri ricrei il vuoto tra le varie ripetizioni.

Se l'aspirazione non è sufficiente dopo questa procedura, è necessario sostituire il prefiltro. Fare riferimento a *Per sostituire il prefiltro alla pagina 35*.

Operazioni da eseguire al termine del lavoro

1. Pulire il prefiltro. Fare riferimento a *Pulizia del prefiltro alla pagina 35*.
2. Arrestare il prodotto; fare riferimento a *Per avviare e arrestare alla pagina 30*.
3. Smaltire il sacchetto raccoglipolvere. Fare riferimento a *Smaltimento di un sacchetto raccoglipolvere pieno e preparazione di uno nuovo alla pagina 32*.
4. Pulire il prodotto. Fare riferimento a *Pulizia del prodotto alla pagina 34*.
5. Preparare il prodotto per il trasporto. Fare riferimento a *Trasporto, stoccaggio e smaltimento alla pagina 36*.

Manutenzione

Introduzione

AVVERTENZA: Gli incidenti correlati al prodotto si verificano durante la ricerca dei guasti e gli interventi di manutenzione, in quanto l'operatore è esposto ai rischi. Per evitare incidenti, l'operatore deve prestare attenzione, pianificare e preparare il lavoro.



AVVERTENZA: Prima di eseguire la manutenzione del prodotto, accertarsi che l'interruttore del motore e quello della pompa siano spenti. Scollegare il cavo di alimentazione e rimuovere il cavo della pompa.



AVVERTENZA: I controlli dei componenti elettrici devono essere effettuati solo da un elettricista qualificato.



AVVERTENZA: Non forare il filtro. Rischio di dispersione delle polveri.



AVVERTENZA: Attenersi a tutte le normative locali per il corretto smaltimento delle polveri pericolose, prima e durante la manutenzione.



AVVERTENZA: Il produttore, o una persona incaricata, deve eseguire un'ispezione tecnica almeno una volta all'anno. L'ispezione tecnica comprende l'ispezione dei filtri per verificare l'eventuale presenza di danni, la tenuta dell'aria del prodotto e il corretto funzionamento del meccanismo di controllo. Inoltre, l'efficienza di filtrazione del prodotto deve essere testata almeno una volta all'anno o con una frequenza maggiore in base a quanto specificato dai requisiti nazionali. Se il test non viene eseguito, il filtro HEPA deve essere sostituito con uno nuovo.

Programma di manutenzione T 7500

Gli intervalli di manutenzione sono calcolati sulla base di un uso quotidiano del prodotto. Gli intervalli cambiano se il prodotto non viene usato quotidianamente.

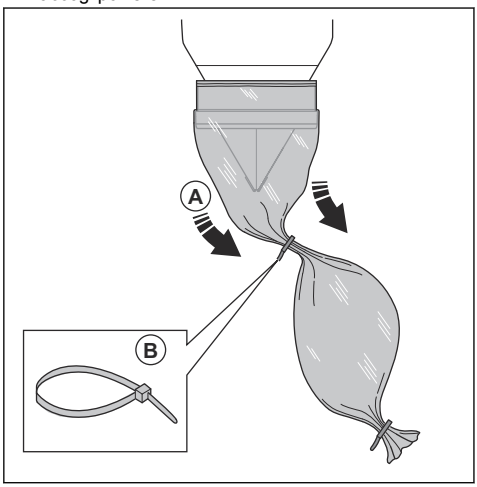
Manutenzione	Prima di ogni utilizzo	Giornaliera	Una volta a settimana	Quando l'aspirazione è scarsa	6 mesi o 1000 ore	12 mesi o 2000 ore
Cercare eventuali segni di usura, danni o collegamenti allentati dei comandi prima di collegare l'unità.	X					
Controllare che bolsa de polvo sia corretto.	X	X				
Eseguire il controllo del meccanismo di pulizia del filtro.	X	X				
Controllare il tubo flessibile e i collegamenti.		X				
Eseguire un controllo delle ruote. Cercare danni e collegamenti difettosi.			X			
Pulire il prefiltro.				X		
Sostituire il prefiltro.				X	X	
Sostituire il HEPA				X		X

Smaltimento di un sacchetto raccoglipolvere pieno e preparazione di uno nuovo

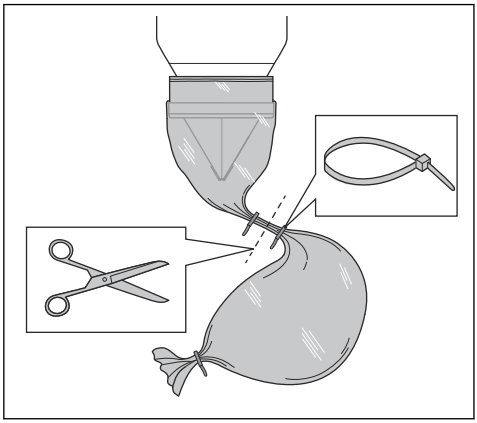


AVVERTENZA: Sollevare il sacchetto raccoglipolvere con cautela, poiché potrebbe essere pesante. Accertarsi che le fascette siano chiuse correttamente prima di sollevare il sacchetto raccoglipolvere.

1. Estrarre il sacchetto raccoglipolvere (A) e applicare una fascetta (B) per chiudere il nuovo sacchetto raccoglipolvere.



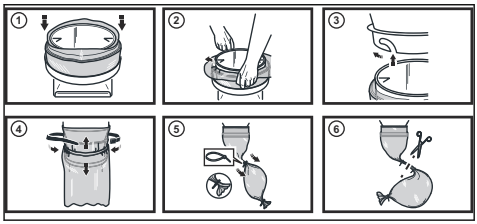
2. Scuotere la polvere nel sacchetto raccoglipolvere usato.
3. Applicare una fascetta 10 cm (3,9") sotto la prima fascetta per chiudere il sacchetto raccoglipolvere usato. Tagliare il sacchetto raccoglipolvere tra le fascette.



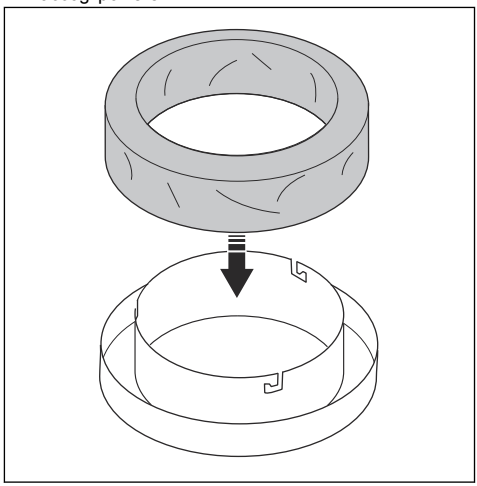
4. Se la parte rimanente della cassetta per sacchetti raccoglipolvere è troppo piccola per preparare un sacchetto raccoglipolvere nuovo, installare una nuova cassetta per sacchetti raccoglipolvere. Fare riferimento a *Installazione di un nuovo sacchetto raccoglipolvere alla pagina 33*.
5. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento del sacchetto raccoglipolvere pieno.

Installazione di un nuovo sacchetto raccoglipolvere

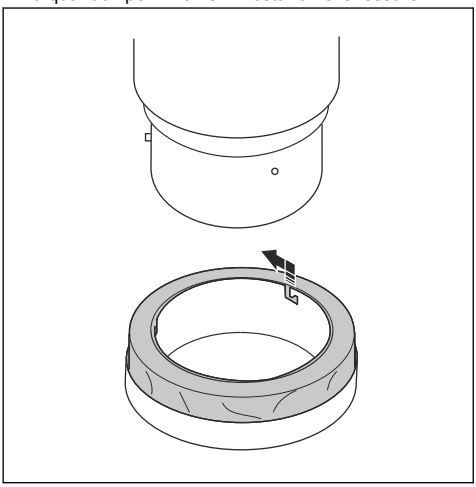
AVVERTENZA: Pulire sempre il prefiltro prima di sostituire il sacchetto raccoglipolvere.



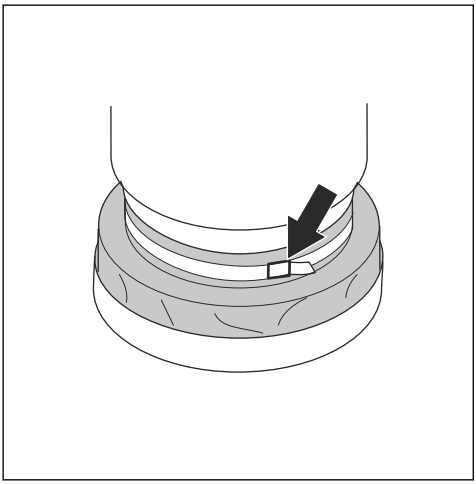
1. Inserire il sacchetto raccoglipolvere nel supporto e rimuovere le cinghie attorno al sacchetto raccoglipolvere.



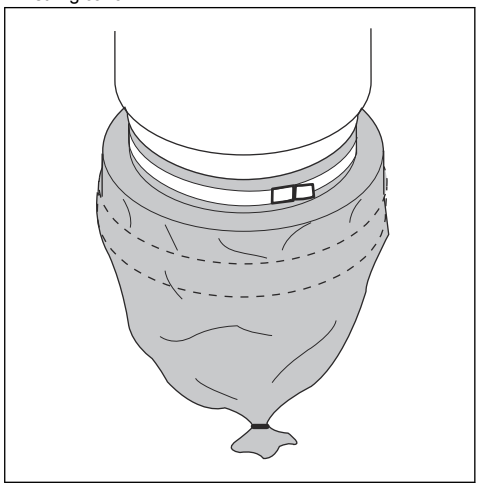
2. Per fissare il supporto del sacchetto raccoglipolvere, ruotare il supporto del sacchetto raccoglipolvere fino a quando i perni non si innestano nelle fessure.



3. Estrarre il sacchetto raccoglipolvere dal supporto e posizionarlo intorno al contenitore.
4. Serrare una fascetta intorno al sacchetto raccoglipolvere e al contenitore in modo da fissare correttamente il sacchetto al contenitore.



5. Tirare il sacchetto raccoglipolvere verso il basso sul lato esterno del supporto.
6. Chiudere il fondo del sacchetto con le fascette stringicavo.



Pulizia del prodotto

Il funzionamento può causare la contaminazione su tutti i componenti del prodotto e su tutte le apparecchiature utilizzate. È necessario, pertanto, pulire in maniera completa e accurata tutti i componenti del prodotto e tutte le apparecchiature utilizzate.

AVVERTENZA: Scollegare il prodotto dall'alimentazione.

AVVERTENZA: Pulire sempre il prodotto prima di spostarlo dall'area di lavoro. La polvere residua presente sul prodotto può penetrare nell'aria e causare rischi per la salute.

- Usare sempre abbigliamento protettivo personale. Fare riferimento a *Dispositivi di protezione individuale alla pagina 27*.
- Non pulire il prodotto con idropulitrici o aria compressa.
- Pulire la superficie esterna con un panno umido.
- Non spruzzare acqua sui componenti elettrici.
- Pulire il prefiltro come indicato in *Pulizia del prefiltro alla pagina 35*.
- Dopo la manutenzione, collocare gli scarti in sacchetti di plastica. Per la procedura corretta, consultare le normative locali.
- Se si utilizza acqua per pulire il prodotto, rimuovere il prefiltro e il bolsa de polvo prima della pulizia. Accertarsi, inoltre, che non entri acqua nel filtro HEPA.

- Non utilizzare prodotti acidi per la rimozione del calcestruzzo sull'alloggiamento del motore o sulla scatola di derivazione. Le sostanze chimiche corrosive possono danneggiare i componenti e ridurre la durata del prodotto.

Pulizia del prefiltro

Il filtro deve essere pulito a intervalli regolari. Questa operazione deve essere eseguita prima di cambiare il sacchetto e ogni volta che viene completato un lavoro o in caso di scarsa aspirazione.

ATTENZIONE: Evitare di colpire o trascinare i componenti sulla superficie del filtro per non danneggiarlo.

ATTENZIONE: Non utilizzare acqua per pulire i filtri.

Eseguire la procedura di spurgo del filtro per pulire il prefiltro. Fare riferimento a *Per eseguire la procedura di spurgo del filtro alla pagina 31*.

Filtro di ricambio

AVVERTENZA: Utilizzare sempre i dispositivi di protezione individuale. Fare riferimento a *Dispositivi di protezione individuale alla pagina 27*. Durante la sostituzione del filtro, nell'aria possono essere rilasciate polveri pericolose.

AVVERTENZA: Prima di sostituire il filtro, arrestare il prodotto e scollegare l'alimentazione.

Per sostituire il prefiltro

Utilizzare solo filtri Husqvarna AB. Prestazioni ed efficienza filtrante sono garantite solo con filtri originali.

AVVERTENZA: Non sostituire solo un tubo. Se uno è rotto, è necessario sostituire l'intero filtro.

1. Allentare i 2 elementi di fissaggio a scatto tra il serbatoio e il ciclone inferiore.
2. Allentare i 2 elementi di fissaggio a scatto nel punto di attacco del tubo flessibile tra il serbatoio e il coperchio del HEPA.
3. Ruotare in avanti il serbatoio.
4. Ruotare la piastra del filtro di 10 gradi in senso antiorario e capovolgere con cautela filtro e supporto.
5. Posizionare un sacco di plastica sopra l'unità filtro.
6. Estrarre con cautela il filtro, inserirlo nella busta e chiuderla. La busta deve essere smaltita. Fare riferimento alle normative locali sullo smaltimento.
7. Inserire un nuovo pacchetto filtro completo procedendo in ordine inverso.

Per sostituire il filtro HEPA

Il filtro HEPA non può essere pulito. Deve essere sempre sostituito con un nuovo filtro HEPA. Utilizzare solo filtri Husqvarna HEPA.

AVVERTENZA: La sostituzione del filtro HEPA deve essere effettuata solo da un centro assistenza autorizzato o da un ente qualificato.

AVVERTENZA: Utilizzare sempre i dispositivi di protezione individuale; fare riferimento a *Dispositivi di protezione individuale alla pagina 27*.

AVVERTENZA: Le particelle nel filtro HEPA sono nocive alla salute.

AVVERTENZA: Assicurarsi che non ci siano fori nei filtri HEPA. Un filtro HEPA danneggiato causa rischi per la salute.

AVVERTENZA: Non installare un filtro HEPA usato. Se si installa un filtro HEPA usato, potrebbero verificarsi perdite e l'efficienza di filtrazione potrebbe diminuire.

ATTENZIONE: Non toccare la superficie interna del filtro HEPA. Ciò può causare danni al filtro HEPA.

1. Allentare le chiusure a scatto del coperchio del filtro e rimuoverlo.
2. Inserire il filtro con cautela in un sacco di plastica pulito.

   Nota: Questo sacco deve essere smaltito in modo appropriato.
3. Inserire un nuovo filtro seguendo l'ordine inverso.

Ricerca guasti

Programma di ricerca guasti

Problema	Causa	Soluzione
Il motore non si avvia	Assenza di alimentazione	Collegare la macchina
	Cavo danneggiato	Sostituire il cavo
	Interruttore danneggiato	Sostituire l'interruttore
	Contattore combinato danneggiato	Sostituire il contattore combinato
	Errore di fase (spia rossa accesa)	Scambiare le 2 fasi
Il motore si arresta immediatamente dopo l'avviamento	Fusibile errato	Collegare al fusibile corretto
	Cortocircuito nel cavo/prodotto	Richiedere assistenza
Il motore gira ma non c'è aspirazione	Tubo flessibile non collegato	Collegare il tubo flessibile
	Tubo flessibile ostruito	Pulire il tubo
	Sacco di raccolta assente	Montare il sistema di raccolta della polvere
Il motore gira ma l'aspirazione è scarsa	Foro nel tubo flessibile	Sostituire il tubo
	Filtro intasato	Pulire/sostituire il filtro
	Perdita nel sistema di pulizia filtro	Regolare
	Sporco nell'aletta	Pulire l'aletta
	Guarnizioni danneggiate	Sostituire le guarnizioni interessate
Polvere soffiata dal motore	Sistema filtro montato in modo errato o danneggiato	Regolare/sostituire i filtri
Rumorosità anomala	Cuscinetti a sfere o la ventola danneggiati	Richiedere assistenza

Trasporto, stoccaggio e smaltimento

Sollevamento del prodotto



AVVERTENZA: Accertarsi che le specifiche dell'apparecchiatura di sollevamento siano adeguate per il sollevamento sicuro del prodotto. La targhetta dati di funzionamento sul prodotto indica il peso del prodotto; fare riferimento a *Piastrina modello alla pagina 23*.



AVVERTENZA: In caso di dubbi sul sollevamento di apparecchiature pesanti, chiedere assistenza.



AVVERTENZA: Non sollevare il prodotto con la polvere nel serbatoio o nel sacco . Non sollevare il prodotto con un peso aggiunto all'interno o sopra il prodotto.

AVVERTENZA: Non utilizzare ganci metallici, catene o altri mezzi di sollevamento con bordi irregolari che possono danneggiare il golfare di sollevamento. Sono consentite solo cinghie di sollevamento morbide.

Trasporto del prodotto

- Assicurarsi che il sacco bolsa de polvo sia vuoto prima di un trasporto.
- Assicurarsi che il sacco bolsa de polvo sia collegato al prodotto durante il trasporto.
- Utilizzare le rampe o i verricelli per sollevare l'aspiratore di polveri e fare in modo che gli spostamenti vengano effettuati in sicurezza. In caso di dubbi sul sollevamento di apparecchiature pesanti, chiedere assistenza.
- Fissare il prodotto in modo sicuro durante il trasporto per evitare danni di trasporto e incidenti. Utilizzare gli elementi di ancoraggio su entrambi i lati del prodotto.
- Innestare il freno sulle ruote anteriori in modo sicuro.
- Se possibile, eseguire il trasporto del prodotto con condizioni atmosferiche favorevoli.
- Se possibile, utilizzare un veicolo chiuso durante il trasporto del prodotto.
- Non utilizzare mai l'impugnatura come punto di sollevamento. Sollevare sempre il prodotto utilizzando punti di sollevamento approvati e un'attrezzatura di sollevamento adeguata.

Conservazione del prodotto

ATTENZIONE: Collocare il prodotto in un luogo chiuso lontano da elementi esterni.

- Stoccare il prodotto a una temperatura compresa fra -10 e 40 °C (da (14 °F a 104 °F).
- Prima della conservazione, eseguire la procedura di spurgo del filtro e smaltire il bolsa de polvo con il materiale raccolto.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e al riparo dal gelo.
- Collocare il prodotto in un luogo non accessibile. Non consentire ai bambini o alle persone non autorizzate di avvicinarsi al prodotto.

Smaltimento del prodotto

- Rispettare le norme locali sul riciclaggio e le normative vigenti.
- Quando il prodotto non viene più utilizzato, inviarlo a un rivenditore Husqvarna o smaltirlo presso un impianto di riciclo.

Dati tecnici

Dati	T 7500 [EU]	T 7500 [AU]	T 7500 [BR]
Tensione nominale, V	380-415		
Fase	3		
Frequenza, Hz	50-60		
Potenza massima, W	5500		
Corrente massima, A	12		
Flusso d'aria massimo della turbina, m^3/h / cfm	490 / 288		
Flusso d'aria massimo dell'aspiratore di polveri, m^3/h / cfm	415 / 244		
Massimo vuoto della turbina, mbar/psi	275 / 4,0		
Lunghezza del tubo di estrazione delle polveri, m	10		
Diametro del tubo di estrazione delle polveri, mm	76		
Area prefiltro, m^2	2,9		
Efficienza del filtro HEPA	HEPA 13		
Area HEPA totale, m^2	5		
Sistema di raccolta della polvere, tipo	bolsa de polvo		
Meccanismo di pulizia del filtro	Manuale		
Peso, kg	198		
Livello potenza acustica L_{WA} misurato dB(A)[4]	80		
Livello di pressione acustica L_{PA} all'orecchio dell'operatore, dB(A)[5]	74		
Livello di vibrazioni per $_h$, m/s^2[6]	≤2,5		
Classe di protezione	IP54		
Collegamento alla rete elettrica (tipo)	4P+G 6H 16A	3P+G 32A	4P+G 6H 16A

[4] Emissioni acustiche nell'ambiente misurate come potenza acustica (LWA) in base alla norma EN 60335-2-69. Incertezza KwA 2 dB.

[5] Livello di pressione acustica conforme allo standard EN 60335-2-69. Incertezza KPA 2dB.

[6] Livello di vibrazioni conforme allo standard EN 60335-2-69. I dati riportati per il livello di vibrazioni sono caratterizzati da una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1 m/s^2.

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità UE

Noi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SVEZIA,
Tel. +46 36 146500 dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto:

Descrizione	Aspiratore
Marchio	HUSQVARNA
Tipo / Modello	T 7500
Identificazione	Numeri di serie a partire da 2026 e successivi

È pienamente conforme alle seguenti norme e direttive UE:

Direttiva/norma	Descrizione
2006/42/CE (hasta el 19 de enero de 2027)	"sulle macchine"
2023/1230/UE (a partir del 20 de enero de 2027)	"sulle macchine" - Procedura di valutazione conformità: Modulo A
2014/30/UE	"sulla compatibilità elettromagnetica"
2011/65/UE	"sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose"

e che sono applicati gli standard e/o le specifiche tecniche seguenti:

EN ISO 12100:2010

EN 60335-2-69:2016

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

Partille, 13 de octubre de 2026

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Christian Nyberg

Christian Nyberg

Senior Director, Ricerca e Sviluppo apparecchiature pesanti.

Husqvarna AB, Divisione Construction

Responsabile della documentazione tecnica

ÍNDICE

Introdução.....40
Segurança.....43
Funcionamento.....47
Manutenção.....50
Resolução de problemas.....54
Transporte, armazenamento e eliminação.....55
Especificações técnicas.....57
Declaração de conformidade.....58

Introdução

Descrição do produto

O produto é um extrator de poeiras trifásico. O ar com poeira passa pelo tubo de sucção para a válvula de entrada. O produto separa as partículas de poeira do ar. As partículas caem para o saco de plástico na parte inferior do produto.

Finalidade

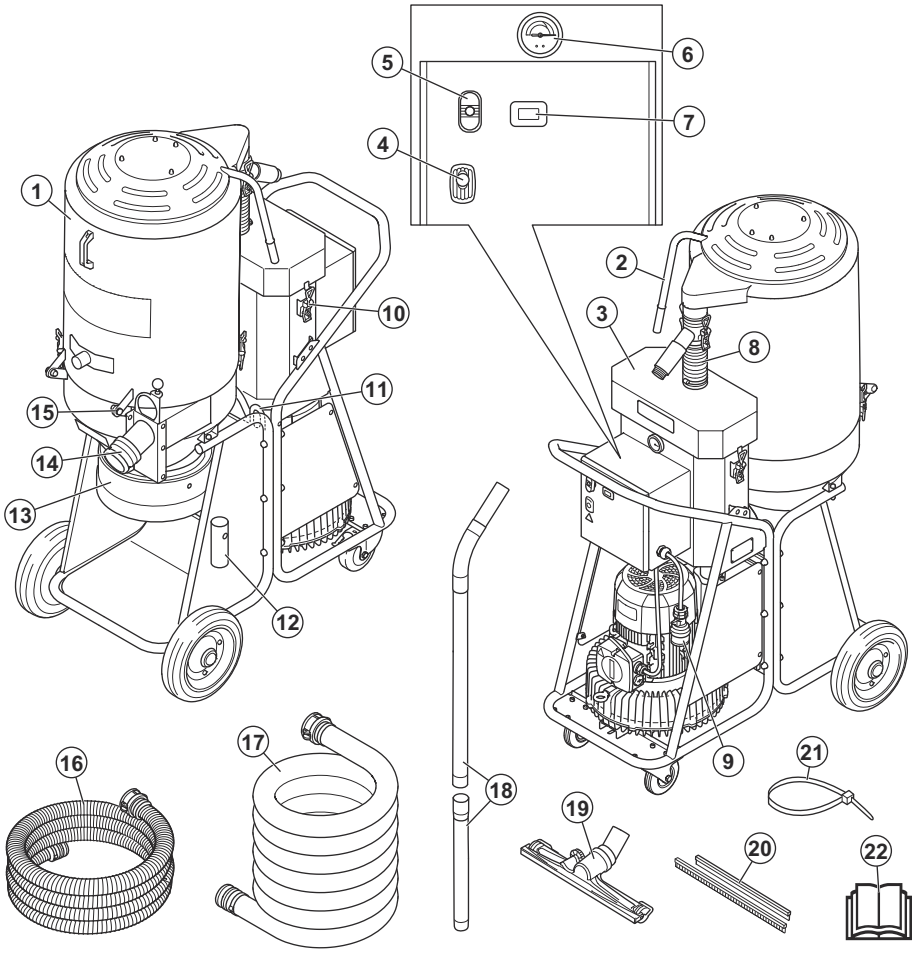


ATENÇÃO: Não recolha fontes de ignição, partículas quentes, líquidos, materiais explosivos e partículas instáveis ou pirofóricas.

Este produto foi concebido apenas para funcionamento profissional. O produto é utilizado para recolher e remover material seco de máquinas e dispositivos. O material pode ser perigoso e nocivo para a saúde; consulte a classe de poeiras H da norma EN 60335-2-69.

Não utilize o produto para outras tarefas. Utilize apenas o produto com acessórios aprovados pelo fabricante.

Vista geral do produto



1. Pré-filtro
2. Punho jet pulse
3. Filtro HEPA
4. Bloqueio para caixa de eletricidade
5. ON/OFF
6. Manómetro
7. Contador de horas
8. Válvula de libertação de pressão
9. Entrada da tomada
10. Manípulo de fecho
11. Ponto de fixação
12. Suporte do fixador do cabo
13. Suporte do saco de filtro
14. Entrada de ar
15. Válvula de entrada
16. Mangueira de limpeza
17. Mangueira do extrator de poeiras
18. Vareta
19. Ferramenta para pavimento
20. Tiras de borracha
21. Fixadores de cabos
22. Manual do utilizador

Símbolos no produto

AVISO: Este produto pode ser perigoso e provocar ferimentos graves ou a morte do utilizador ou de terceiros. Tenha cuidado e utilize o produto corretamente.

Leia o manual com atenção e certifique-se de que compreende as instruções antes de utilizar o produto.

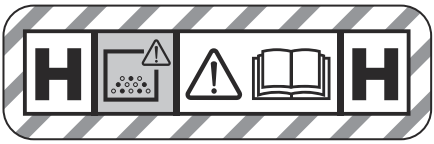
Utilize protetores acústicos, proteção ocular e proteção respiratória. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 46*.

Não utilize ganchos metálicos, correntes ou outro equipamento de elevação com extremidades irregulares que possam danificar o olhal de elevação. Utilize apenas correias de elevação macias.

O ponto de ligação à terra elétrica deste produto é identificado pelo símbolo de ligação à terra. Consulte *Instruções do produto com ligação à terra na página 47*

Este produto está em conformidade com as diretivas aplicáveis da CE.

Este produto está em conformidade com os regulamentos aplicáveis do Reino Unido.



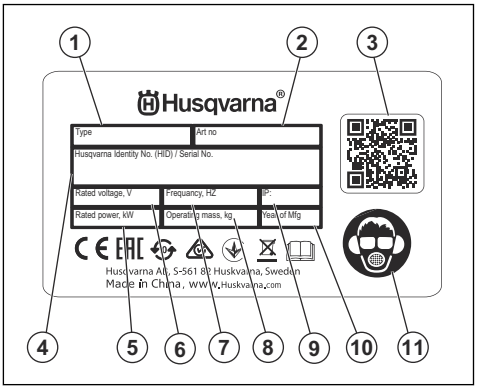
Este dispositivo tem a classificação H, certificado por terceiros de acordo com a norma IEC-60335-2-69, EN-60335-2-69 Anexo AA.

Este dispositivo contém poeiras nocivas. As operações de manutenção e de esvaziamento, incluindo a remoção dos recipientes de recolha de poeiras, só podem ser efetuadas por especialistas que utilizem equipamento de proteção adequado. Nunca utilize o extrator de poeiras sem o sistema de filtragem completo.

O produto não é um resíduo doméstico. Recicle-o numa localização de eliminação aprovada para equipamentos elétricos e eletrónicos.

Nota: Os restantes símbolos/autocolantes existentes no produto dizem respeito a exigências específicas para homologação em alguns países.

Etiqueta de tipo



1. Modelo
2. Número do artigo
3. Código para leitura
4. Número de série
5. Potência nominal
6. Tensão nominal
7. Frequência
8. Peso
9. Classe IP
10. Ano de produção
11. Equipamento de proteção pessoal

Danos no produto

A Husqvarna não é responsável por danos no produto se:

- o produto tiver sido incorretamente reparado.
- o produto tiver sido reparado com peças que não sejam do fabricante ou que não sejam aprovadas pelo fabricante.
- o produto tiver um acessório que não seja do fabricante ou que não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não tiver sido reparado por um centro de assistência autorizado ou por uma autoridade aprovada.

Definições de segurança

Os avisos, as precauções e as notas são utilizados para indicar partes especialmente importantes do manual.



ATENÇÃO: utilizado no caso de existir risco de ferimento ou morte para o utilizador ou transeuntes, se não forem respeitadas as instruções do manual.



CUIDADO: utilizado se existir risco de danos para o produto, para outros materiais ou para a área adjacente, se não forem respeitadas as instruções do manual.

Nota: utilizado para disponibilizar informações adicionais necessárias numa determinada situação.

Instruções de segurança gerais



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Este produto é uma ferramenta perigosa se o utilizador não tiver cuidado ou se o utilizar incorretamente. Este produto pode provocar ferimentos graves ou a morte do utilizador ou de terceiros. Antes de utilizar o produto, é necessário ler e compreender o conteúdo deste manual do utilizador.
- Este produto não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos.
- Certifique-se de que tem experiência e conhecimentos sobre o produto antes de o utilizar.
- Certifique-se de que todos os controlos estão desligados antes de desligar o cabo de alimentação.
- Cumpra todas as leis e regulamentos aplicáveis.
- O utilizador e a entidade patronal do utilizador têm de conhecer e evitar os riscos durante o funcionamento do produto.
- Não permita que o produto seja utilizado por pessoas que não tenham lido e compreendido o conteúdo do manual do utilizador.
- Não utilize o produto a menos que tenha recebido formação prévia. Certifique-se de que todos os utilizadores receberam formação.
- Não deixe uma criança utilizar o produto.
- Permita a utilização do produto apenas a pessoas autorizadas.
- O utilizador é responsável por acidentes que ocorram a terceiros ou à respetiva propriedade.
- Não utilize o produto se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.
- Tenha sempre cuidado e use o seu senso comum.
- Este produto produz um campo eletromagnético durante o funcionamento. Em determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com o funcionamento de implantes médicos ativos ou passivos. Para diminuir o risco de ferimentos graves ou fatais, recomendamos que os portadores de implantes médicos consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de utilizar este produto.
- Mantenha o produto limpo. Certifique-se de que pode ler claramente os sinais e os autocolantes.
- Não utilize o produto se este estiver danificado.
- Não efetue modificações neste produto.
- Não utilize o produto se existir a possibilidade de outras pessoas terem efetuado modificações no mesmo.
- Não utilize o produto sem um saco de filtro e os filtros.
- Não aspire elementos a arder ou fumegar, tais como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.
- Não aspire materiais ou líquidos inflamáveis, como gasolina. Não utilize o produto em áreas onde tais produtos possam estar presentes.
- Guarde todas as instruções e avisos.

Aviso de pó de sílica

A exposição a quantidades excessivas de pó de sílica pode causar doenças respiratórias, como bronquite crónica, silicose e fibrose pulmonar, podendo estas doenças ser fatais. Para atenuar a exposição ao pó de sílica, a Husqvarna recomenda várias opções, tais como:

- Utilizar água para aglutinar o pó durante o corte ou a retificação.
- Utilizar um sistema de extração de poeiras em combinação com a ferramenta de corte ou de retificação.
- Utilizar um sistema purificador de ar em combinação com o extrator de poeiras.
- Utilizar uma máscara respiratória adequada com base no material a ser cortado ou retificado.

Os requisitos de equipamento de proteção pessoal relacionados com pó de sílica ou outras substâncias inaláveis podem variar com base nas leis e nos regulamentos locais e nacionais. Consulte estas leis e regulamentos para determinar os limites de exposição permitidos, bem como os requisitos de equipamento de proteção pessoal. Utilize sempre práticas adequadas e equipamento de proteção pessoal para mitigar a exposição.

Segurança no local de trabalho

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas ou escuras convidam ao acidente.
- **Não utilize o produto em ambientes explosivos, tal como na presença de poeiras, gases ou líquidos inflamáveis.** O produto cria faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.
- **Mantenha as crianças e restantes pessoas afastadas enquanto opera o produto.** As distracções podem fazê-lo perder o controlo.

Segurança elétrica



ATENÇÃO: **Não exponha o aparelho à chuva ou a condições de humidade.**A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.



ATENÇÃO: Utilize apenas a tomada do produto para os fins especificados nas instruções.

- **A ficha do cabo de alimentação do aparelho tem de corresponder à tomada. Não altere a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com aparelhos com ligação à terra.** As fichas inalteradas e as tomadas correspondentes reduzem o risco de choque elétrico.
- **Introduza a ficha numa tomada elétrica com ligação à terra adequada, que tenha sido instalada de forma correta e segura, e esteja em conformidade com os regulamentos locais. Se tiver dúvidas sobre a eficácia da ligação à terra da tomada de alimentação, solicite a verificação por um especialista qualificado.**
- **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver em contacto com uma ligação à terra.
- **Certifique-se de que o cabo de alimentação não está numa poça de água.**
- **Verifique regularmente o cabo de alimentação do aparelho e solicite a sua substituição pelo fabricante ou pelo seu agente se encontrar danos. Verifique os cabos de extensão em intervalos regulares e substitua-os se estiverem danificados.**
- **Não toque no cabo de alimentação ou no cabo de extensão se estes ficarem danificados durante o trabalho. Desligue o cabo de alimentação da tomada de alimentação.** Cabos de alimentação ou de extensão danificados representam um risco de choque elétrico.
- **Não danifique o cabo elétrico. Nunca use o cabo elétrico para transportar, puxar ou desligar o aparelho da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou de peças em movimento.** Os cabos elétricos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- **Ao utilizar um aparelho elétrico no exterior, use apenas cabos de extensão adequados para utilização no exterior.** A utilização de um cabo de extensão adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque elétrico.
- **Em caso de interrupção da alimentação elétrica, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada elétrica.**
- **Nunca utilize o aparelho quando este estiver sujo ou húmido.** O pó (especialmente o pó de materiais condutores) ou a humidade que adere à superfície do aparelho podem, em condições desfavoráveis, provocar choques elétricos. **Assim, os aparelhos sujos ou poeirentos devem ser verificados por um agente de assistência aprovado em intervalos regulares, em particular se forem utilizados frequentemente para trabalhar com materiais condutores.**
- **Certifique-se de que é sempre utilizado um disjuntor para evitar sobrecargas e falhas no circuito.**
- **Certifique-se de que utiliza sempre uma alimentação protegida por um dispositivo diferencial residual (RCD).** A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.
- Realize testes de segurança elétrica periódicos no produto. Consulte os regulamentos locais para obter informações sobre o procedimento correto.
- Para proteção contra choques elétricos, a máquina apenas deve ser ligada a uma tomada protegida por um dispositivo diferencial residual (RCD).

Segurança pessoal

- **Mantenha-se alerta, tenha atenção ao que está a fazer e use o bom senso ao operar o produto. Não utilize o produto se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicação**. Um momento de desatenção durante o manejo do produto pode resultar em lesões pessoais graves.
- **Use equipamento de proteção pessoal. Use sempre proteção ocular.** A utilização de equipamento de proteção como máscara antipoeira, calçado de segurança antiderrapante, capacete ou protetores acústicos nas condições apropriadas irá reduzir os ferimentos pessoais.
- **Prevenção de arranque não intencional. Certifique-se de que o interrutor está desligado antes de ligar à fonte de alimentação, pegar ou transportar.** Transportar o produto com o dedo no interruptor ou ligar o produto à corrente elétrica com o interruptor ligado é um convite aos acidentes.
- **Remova qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar o produto.** Uma chave de porcas ou uma chave ligada a uma peça em rotação do produto pode resultar em lesões pessoais.
- **Não se debruce. Mantenha o equilíbrio e os pés sempre bem assentes.** Isto permite um melhor controlo do produto em situações inesperadas.

- **Vista-se adequadamente. Não use peças de roupa soltas ou jóias. Mantenha o cabelo e roupas longe de quaisquer peças em movimento.** Roupas soltas, jóias ou cabelo comprido podem ser apanhados nas peças em movimento.
- **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de equipamentos de extração e de recolha de poeiras, assegure-se de que estes estão ligados e são utilizados corretamente.** A utilização da recolha de poeiras pode reduzir os riscos relacionados com poeiras.
- **Siga sempre os princípios de segurança das ferramentas, mesmo que já esteja familiarizado com as mesmas devido a utilização frequente.** Uma ação descuidada pode provocar ferimentos graves numa fração de segundo.

Utilização e tratamento do produto

- **Não force o produto. Utilize o produto adequado para a sua aplicação.** O produto adequado proporcionará melhores resultados e permitirá uma utilização em segurança para os fins a que se destina.
- **Não utilize o produto se o interruptor não ligar ou desligar.** Qualquer produto que não possa ser controlado com o interruptor é perigoso e tem de ser reparado.
- **Desligue a ficha da fonte de alimentação, se amovível, do produto antes de efetuar quaisquer ajustes, mudar acessórios ou armazenar o produto.** Estas medidas de prevenção reduzem o risco de ligar o produto acidentalmente.
- **Guarde o produto que não está a ser utilizado fora do alcance das crianças e não permita que qualquer pessoa não familiarizada com o produto ou com as suas instruções opere o produto.** O produto é perigoso nas mãos de utilizadores inexperientes.
- **Efetue a manutenção do produto e dos acessórios. Verifique a existência de bloqueios ou de falhas no alinhamento de peças móveis, danos das peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento do produto. Se estiver danificado, repare o produto antes de o utilizar.** Muitos acidentes são causados por produtos com má manutenção.
- **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte com as zonas de corte afiadas e bem mantidas têm menos probabilidades de bloquear e são mais fáceis de controlar.
- **Use o produto, acessórios e brocas, etc. de acordo com estas instruções, tomando em consideração as condições de funcionamento e o trabalho a ser executado.** A utilização do produto para operações diferentes das previstas pode resultar numa situação perigosa.
- **Mantenha os punhos e as superfícies onde se segura secos, limpos e sem óleo nem massa lubrificante.** As superfícies onde se segura e os punhos escorregadios não permitem um controlo e um manuseamento seguros do produto em situações inesperadas.

Assistência

- A manutenção deve ser realizada apenas por um centro de assistência aprovado e apenas com peças sobresselentes aprovadas. Isto irá manter o produto seguro.
- Para mais informações, consulte *Programa de manutenção do T 7500 na página 51*.

Instruções de segurança para montagem



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de montar o produto.

- Modificações e/ou acessórios não autorizados podem originar ferimentos graves ou morte do utilizador ou de outras pessoas.
- Utilize apenas acessórios conforme descrito neste manual. Utilize apenas os acessórios recomendados pelo fabricante.
- Certifique-se de que a área de montagem é firme, para que o produto não caia. Risco de ferimentos pessoais e de danos materiais.
- Tenha cuidado que os manípulos de fecho podem provocar ferimentos no operador ao montar o produto.

Instruções de segurança para funcionamento



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.



ATENÇÃO: Este produto foi concebido apenas para utilização em ambientes secos.



ATENÇÃO: Este produto não é adequado para recolher poeiras perigosas.

- Não utilize o produto se o cabo ou a ficha de alimentação estiverem danificados.
- Se o produto não funcionar corretamente, bater no chão, ficar danificado, ficar no exterior ou cair dentro de água, pare o produto. Solicite a reparação do produto numa oficina autorizada.
- Certifique-se de que o motor e todos os controlos estão desligados antes de desligar o cabo de alimentação.
- Desligue o cabo de alimentação da tomada, quando o produto não estiver a ser utilizado, antes de

efetuar a manutenção ou antes de se afastar do produto.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o cabo de alimentação da tomada. Puxe sempre a ficha para desligar o cabo de alimentação da tomada.
- Não utilize o produto a temperaturas inferiores a -10 °C.
- Não utilize o produto em locais onde exista risco de explosão ou em áreas onde existam líquidos ou materiais inflamáveis.
- Não coloque objetos nas aberturas.
- Não utilize se uma abertura estiver bloqueada. Remova pó, cotão, cabelos ou outro material que possa diminuir o fluxo de ar.
- Não utilize o produto nem puxe a ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- Mantenha o cabelo, o vestuário folgado e qualquer outra parte do corpo afastados das aberturas e peças móveis.
- Utilize o produto com muito cuidado em escadas para evitar danos e ferimentos em caso de queda do produto.
- Certifique-se de que consegue sempre desligar o motor rapidamente em caso de emergência.
- Bloqueie sempre as rodas de transporte, se trabalhar numa superfície irregular.
- Não utilize o produto sem um saco de filtro e os filtros instalados. Substitua o saco de filtro e os filtros, conforme indicado neste manual.
- Se o produto apresentar vibrações ou níveis de ruído pouco habituais, pare-o imediatamente e desligue a fonte de alimentação. Examine se o produto apresenta sinais de danos. Regra geral, as vibrações pouco habituais são um aviso da existência de danos. Repare os danos ou solicite a reparação numa oficina autorizada.
- Utilize sempre acessórios aprovados. Para obter mais informações, contacte o seu representante Husqvarna.
- Não coloque cargas sobre a cobertura superior da unidade de aspiração. A cobertura não foi projetada para suportar cargas verticais e pode rachar se for submetida a uma sobrecarga.

Equipamento de proteção pessoal



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Utilize sempre equipamento de proteção pessoal aprovado ao utilizar o produto. O equipamento de proteção pessoal não previne totalmente os ferimentos, mas diminui a respetiva gravidade em caso de acidente. Obtenha ajuda junto do seu distribuidor para selecionar o equipamento de proteção pessoal correto.
- Verifique regularmente o estado do equipamento de proteção pessoal.
- Use um capacete de proteção aprovado.
- Use protetores acústicos aprovados.
- Use proteção respiratória aprovada com classe P3.
- Use proteção ocular aprovada.
- Use luvas de proteção.
- Use calçado de proteção.

Instruções de segurança para manutenção



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Se a manutenção não for realizada de forma correta e regular, o risco de ferimentos e danos no produto aumenta.
- Use equipamento de proteção pessoal. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 46*.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de proceder à manutenção.
- Não altere o produto. As alterações no produto que não sejam aprovadas pelo fabricante podem provocar ferimentos graves ou morte.
- Utilize sempre acessórios e peças sobresselentes originais. Os acessórios e as peças sobresselentes que não sejam aprovados pelo fabricante podem provocar ferimentos graves ou morte.
- Substitua as peças danificadas, gastas ou partidas.
- Realize apenas tarefas de manutenção indicadas neste manual do utilizador. A manutenção deve ser realizada por uma oficina autorizada.
- Se a substituição do cabo de alimentação for necessária, tal tem de ser feita pelo fabricante ou pelo respetivo agente, de modo a evitar um perigo para a segurança.
- Leve o produto regularmente a uma oficina autorizada para realizar a manutenção.

Dispositivos de segurança no produto



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Nunca utilize um produto com equipamento de segurança defeituoso! Se o produto falhar alguma das verificações, entre em contacto com uma oficina autorizada para a sua reparação.
- Não utilize o produto se as placas de proteção, as coberturas de proteção, os interrutores de segurança e outros dispositivos de proteção não estiverem fixos ou estiverem danificados.

Use sempre o bom senso

ATENÇÃO: Não deverá, em qualquer circunstância, modificar o design original do produto sem a aprovação do fabricante. Utilize sempre peças sobresselentes originais. Modificações e/ou acessórios não autorizados podem provocar ferimentos graves ou a morte do utilizador ou de outras pessoas.

ATENÇÃO: A utilização de produtos como cortadoras, polidoras, brocas de abrasão ou de formação de materiais pode gerar poeiras e vapores que podem conter produtos químicos perigosos. Verifique a natureza do material que vai processar e utilize uma máscara respiratória adequada.

É impossível cobrir todas as possíveis situações com que se pode deparar ao utilizar este produto. Seja sempre cuidadoso e use o senso comum. Evite todas as situações que considere estarem para além das suas capacidades. Caso ainda sinta insegurança acerca dos procedimentos de funcionamento depois de ler estas instruções, consulte um perito antes de prosseguir.

Não hesite em contactar o seu representante Husqvarnacaso tenha quaisquer questões sobre a utilização deste produto. Teremos todo o prazer em apoiá-lo e aconselhá-lo, bem como em ajudá-lo a utilizar o seu produto de forma eficaz e segura.

Solicite ao seu distribuidor Husqvarna que verifique o seu produto com regularidade e efetue os ajustes e as reparações necessários.

A Husqvarna AB tem uma política de desenvolvimento contínuo dos produtos. A Husqvarna reserva-se o direito de modificar o design e o aspeto dos produtos e introduzir alterações de construção sem aviso prévio e sem quaisquer outras obrigações.

Toda as informações e os dados presentes neste manual do utilizador eram válidos na data em que o manual do utilizador foi entregue para impressão.

Funcionamento

Antes de utilizar

ATENÇÃO: Antes de utilizar o extrator de poeiras, certifique-se de que a alimentação e a tensão correspondem à tensão indicada na etiqueta de tipo da máquina, incluindo cabos de extensão.

ATENÇÃO: Ligue apenas a uma tomada com ligação à terra. Consulte *Instruções do produto com ligação à terra na página 47*

Instruções do produto com ligação à terra

ATENÇÃO: A ligação incorreta pode resultar em choques elétricos. Consulte um eletricista aprovado caso não tenha a certeza de que a tomada dispõe de uma ligação adequada à terra.

Não efetue modificações na ficha de alimentação que alterem as respetivas especificações de fábrica. Se a ficha de alimentação ou o cabo de alimentação estiverem danificados ou tiverem de ser substituídos, contacte a sua oficina Husqvarna aprovada. Respeite os regulamentos e legislações locais.

Se não compreender totalmente as instruções sobre produtos com ligação à terra, contacte um eletricista aprovado.

Utilize apenas cabos de extensão de ligação à terra para exteriores com fichas de ligação à terra e tomada de ligação à terra compatível com a ficha de alimentação do produto.

O produto possui um cabo de alimentação e uma ficha de alimentação com ligação à terra. Ligue sempre o produto a uma tomada de alimentação com ligação à terra. Isto diminui o risco de choque elétrico.

Não utilize adaptadores elétricos com o produto.

Antes de utilizar o produto

ATENÇÃO: Para evitar o risco de ferimentos, certifique-se de que liga totalmente a ficha do produto ao cabo de extensão. Efetue verificações regulares da ligação enquanto utiliza o produto para se certificar de que está totalmente ligado. Não utilize um cabo de extensão que tenha uma ligação solta.

Nota: As condições de funcionamento são 800 m/ 2625 pés de altitude máxima, temperatura entre -10 °C/14 °F e +40 °C/104 °F e humidade de 85%.

Nota: Leia atentamente o manual do utilizador do equipamento fixado. Se forem indicados requisitos

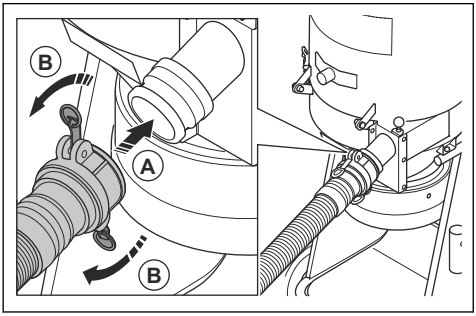
ou definições específicos para o extrator de poeiras, certifique-se de que os cumpre.

1. Leia o manual do utilizador com atenção e certifique-se de que compreende as instruções.
2. Efetue a manutenção diária. Consulte *Programa de manutenção do T 7500 na página 51*.
3. Certifique-se de que a área de trabalho está limpa e iluminada.
4. Use equipamento de proteção pessoal. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 46*.
5. Certifique-se de que o produto está corretamente instalado.
6. Certifique-se de que a frequência e a tensão indicadas na etiqueta de tipo são iguais às da fonte de alimentação. Isto também é aplicável aos cabos de extensão.

Fixar a mangueira do extrator de poeiras

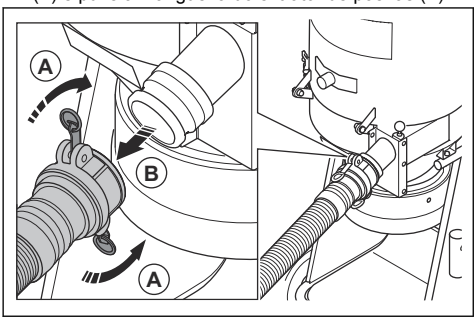
ATENÇÃO: Utilize uma mangueira antiestática para evitar efeitos antiestáticos.

1. Coloque o adaptador de mangueira (A) no conetor de mangueira e fixe os grampos de bloqueio da mangueira (B).



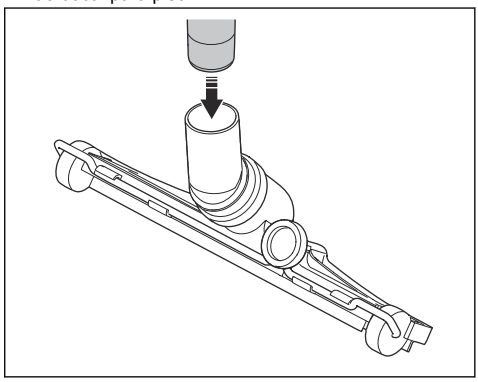
Remover a mangueira do extrator de poeiras

1. Desaperte os grampos de bloqueio da mangueira (A) e puxe a mangueira do extrator de poeiras (B).

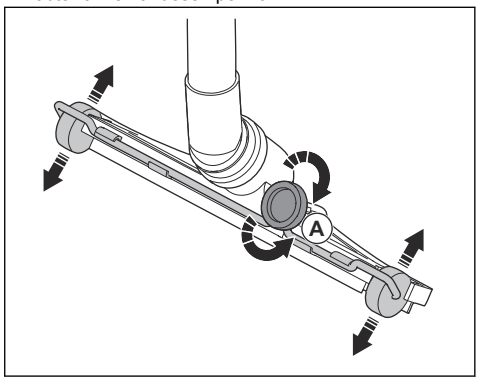


Encaixar e ajustar o bocal para piso

1. Coloque a extremidade da pega totalmente no eixo do bocal para piso.



2. Rode o botão (A) na parte traseira do bocal para piso para ajustar as rodas do bocal para piso. Diferentes superfícies e diferentes tipos de poeiras e materiais tornam necessário ajustar as rodas para obter o melhor desempenho.



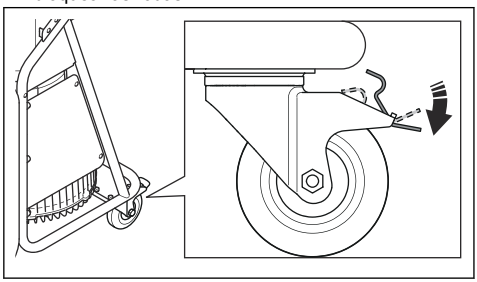
Bloquear e desbloquear as rodas de transporte

Certifique-se de que bloqueia as rodas de transporte durante o funcionamento.

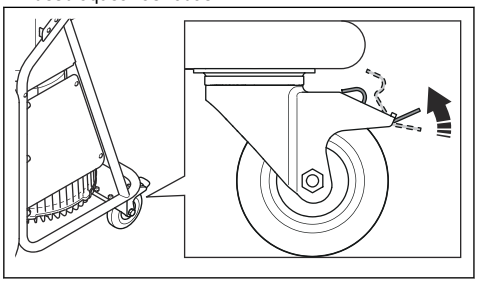
ATENÇÃO: As rodas e os rolamentos têm de estar limpos e sem poeiras para um funcionamento seguro. Consulte *Limpar o produto na página 53*.

1. Mantenha o produto numa posição estacionária e segura.

2. Empurre os travões das rodas para baixo para bloquear as rodas.

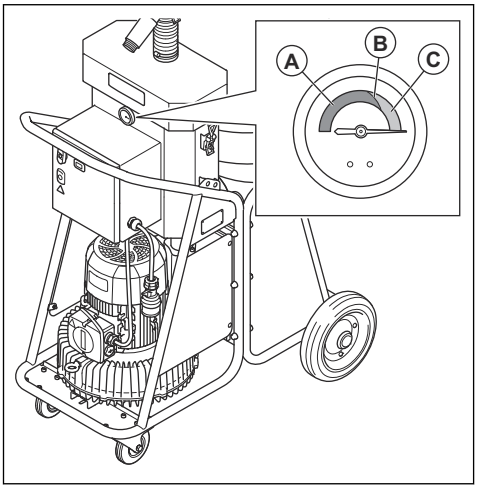


3. Empurre os travões das rodas para cima para desbloquear as rodas.



Monitorizar as condições do filtro

O produto inclui um manómetro para monitorizar as condições do filtro. O manómetro apresenta a carga total do produto em 3 níveis, (A) nível de vácuo máximo (0 m/s), (B) nível de limpeza do filtro e (C) nível sem carga.



1. Limpe o pré-filtro se o manómetro estiver acima do nível de limpeza do filtro (B). Consulte *Limpar o pré-filtro na página 53*.
2. Substitua o filtro HEPA, se a sucção continuar a não ser suficiente. Consulte *Substituir o filtro HEPA na página 54*.

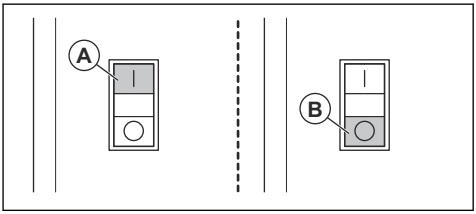
Ligar e desligar

Nota: aguarde 5 segundos depois de ligar o produto para utilizá-lo com a sucção total. A sucção não está à capacidade máxima logo no arranque.

Nota: Certifique-se de que a frequência e a tensão indicadas na etiqueta de tipo correspondem às de alimentação.

Prima o botão verde (A) para ativar o extrator de poeiras.

Prima o botão vermelho (B) para parar o extrator de poeiras.

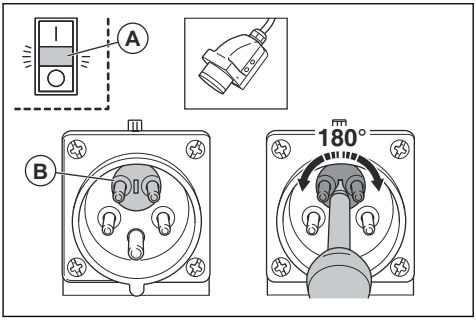


Conversor de fase

Nota: Não aplicável às variantes vendidas na Austrália ou na Nova Zelândia.

ATENÇÃO: Os trabalhos elétricos devem ser realizados por um eletricista aprovado.

Se a lâmpada vermelha (A) entre os botões verde e vermelho se acender, ocorreu um erro de fase. Comute 2 das fases para reiniciar (B). Esta é uma medida de segurança para garantir que a bomba não começa a soprar.



Contador de horas

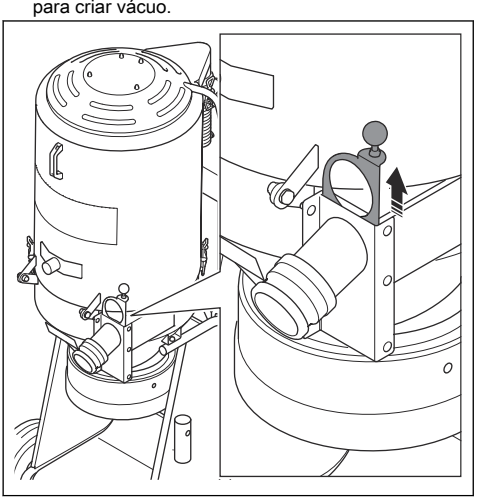
O contador de horas apresenta o número de horas de funcionamento do produto. Consulte *Vista geral do produto na página 41* para saber a posição do contador de horas.

Efetuar um procedimento de purga do filtro

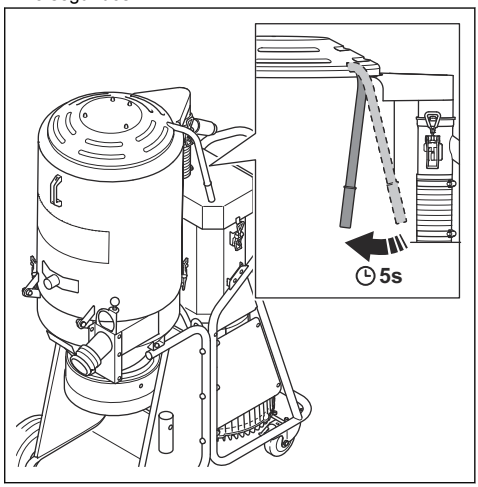
É necessário realizar um procedimento de purga do filtro nas seguintes situações:

- Antes de uma paragem do trabalho ou no final de cada dia de trabalho.
- Quando a sucção não é suficiente.
- Antes da instalação de um novo saco de filtro.
- Quando o alarme de pré-filtro obstruído é ativado. Consulte as instruções no autocolante da cobertura do pré-filtro.

1. Pare o produto e interrompa brevemente o trabalho para deixar que as partículas de poeira assentem no saco de filtro.
2. Ligue o produto. Consulte *Ligar e desligar na página 49*.
3. Feche a admissão de ar com a válvula de admissão para criar vácuo.



4. Aguarde 5 segundos até existir vácuo.
5. Mantenha pressione o punho do jet pulse durante 5 segundos.



6. Repita o passo anterior 5 vezes. Certifique-se de que deixa o extrator de poeiras voltar a acumular vácuo entre cada repetição.

Se a sucção não for suficiente após este procedimento, é necessário substituir o pré-filtro. Consulte *Substituir o pré-filtro na página 54*.

A realizar após a conclusão do trabalho

1. Limpe o pré-filtro. Consulte *Limpar o pré-filtro na página 53*.
2. Pare o produto; consulte *Ligar e desligar na página 49*.
3. Elimine o saco de filtro. Consulte *Eliminar um saco de filtro cheio e preparar um novo saco de filtro na página 51*.
4. Limpe o produto. Consulte *Limpar o produto na página 53*.
5. Prepare o produto para transporte. Consulte *Transporte, armazenamento e eliminação na página 55*.

Manutenção

Introdução

ATENÇÃO: Poderão ocorrer acidentes relacionados com o produto durante a resolução de problemas, assistência e manutenção, uma vez que o utilizador deve estar na área de risco do produto.

O utilizador deve ter cuidado, planear e preparar o trabalho para evitar acidentes.

ATENÇÃO: Antes de proceder à manutenção, certifique-se de que os interruptores do motor e da bomba estão

na posição desligada. Desligue o fio de alimentação e retire o cabo da bomba.

ATENÇÃO: Só um eletricista aprovado deve efetuar todas as verificações dos componentes elétricos.

ATENÇÃO: Certifique-se de que não perfura um orifício no filtro. Risco de dispersão de poeira.

ATENÇÃO: Certifique-se de que respeita todos os regulamentos locais para eliminar corretamente as poeiras perigosas, antes e durante a manutenção.

ATENÇÃO: O fabricante, ou uma pessoa instruída, deve realizar uma inspeção técnica pelo menos anualmente. A inspeção técnica inclui a inspeção dos filtros quanto a danos, estanqueidade ao ar do produto e funcionamento correto do mecanismo de controlo. Além disso, a eficiência de filtragem do produto deve ser testada pelo menos anualmente ou com maior frequência, conforme especificado pelos requisitos nacionais. Se o teste não for realizado, o filtro HEPA deve ser substituído por um novo.

Programa de manutenção do T 7500

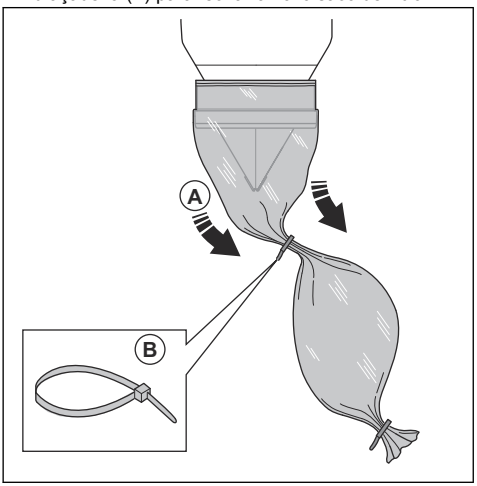
Os intervalos de manutenção são calculados com base na utilização diária do produto. Os intervalos mudam se o produto não for utilizado diariamente.

Manutenção	Antes de cada utilização	Diariamente	Semanalmente	Quando a sucção for fraca	6 meses ou 1000 h	12 meses ou 2000 h
Verifique se existem sinais de desgaste, danos ou ligações soltas dos controlos antes de ligar a unidade.	X					
Verificar se o bolsa de polvo está correto.	X	X				
Verificar o mecanismo de limpeza de filtros.	X	X				
Verificar a mangueira de aspiração e as ligações.		X				
Verifique as rodas. Verifique se existem danos ou ligações incorretas.			X			
Limpe o pré-filtro.				X		
Substitua o pré-filtro.				X	X	
Substituir o HEPA				X		X

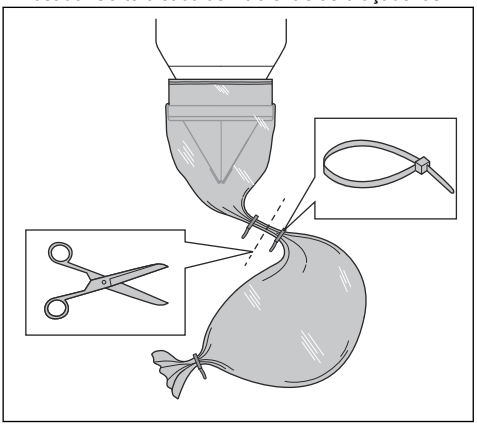
Eliminar um saco de filtro cheio e preparar um novo saco de filtro

ATENÇÃO: Levante o saco de filtro com cuidado, pois um saco de filtro cheio pode ser pesado. Certifique-se de que as braçadeiras estão corretamente fechadas antes de levantar o saco de filtro.

1. Remova o saco de filtro (A) e prenda uma braçadeira (B) para fechar o novo saco de filtro.



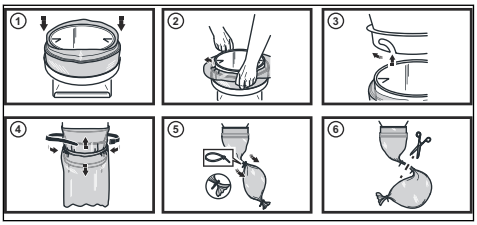
2. Sacuda a poeira do saco de filtro usado.
3. Prenda uma braçadeira de 10 cm/3,9 pol. abaixo da primeira braçadeira para fechar o saco de filtro usado. Corte o saco de filtro entre as braçadeiras.



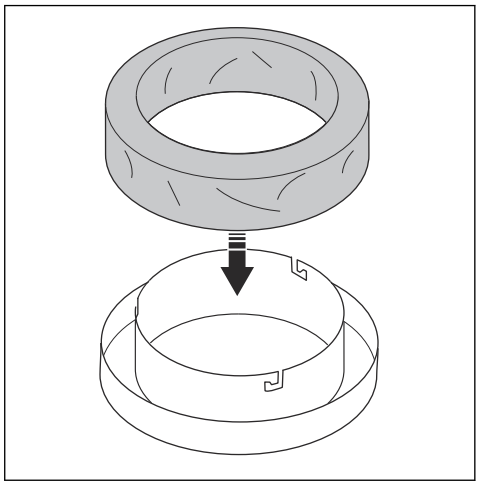
4. Se a parte restante da cassete do saco de filtro for demasiado pequena para preparar um novo saco de filtro, instale uma nova cassete do saco de filtro. Consulte *Instalar um novo saco de filtro na página 52*.
5. Respeite os regulamentos locais relativos à eliminação do saco de filtro cheio.

Instalar um novo saco de filtro

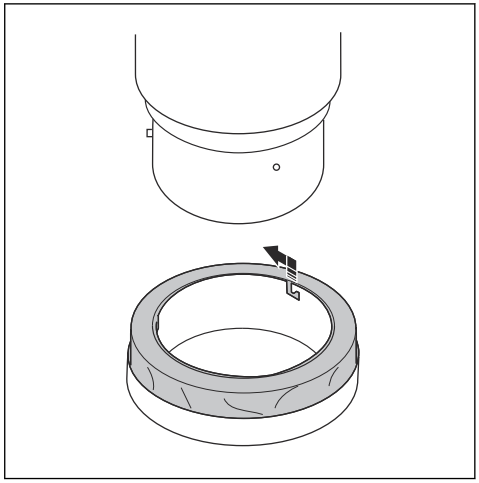
ATENÇÃO: Limpe sempre o pré-filtro antes de substituir o saco de filtro.



1. Coloque o saco de filtro no suporte e retire as correias em torno do saco de filtro.

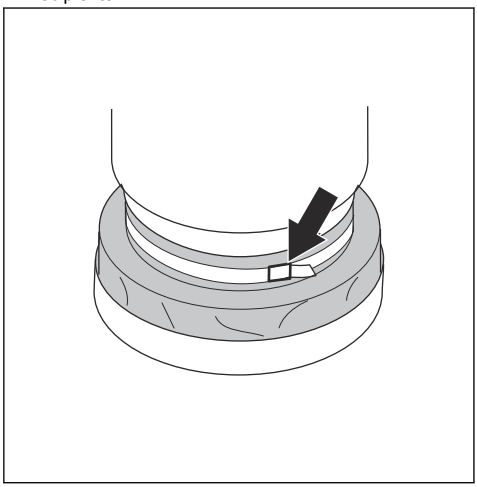


2. Para fixar o suporte do saco de filtro, rode o suporte do saco de filtro até que os pinos encaixem nas ranhuras.

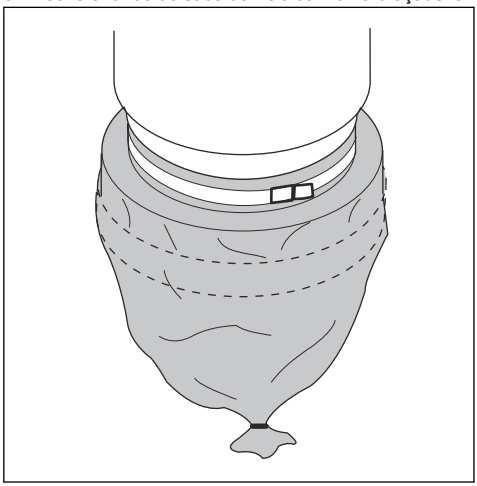


3. Puxe o saco de filtro do respetivo suporte e coloque-o em torno do recipiente.

4. Aperte uma tira à volta do saco de filtro e do recipiente para fixar corretamente o saco ao recipiente.



5. Puxe o saco de filtro para baixo pela parte exterior do suporte do saco.
6. Feche o fundo do saco de filtro com uma braçadeira.



Limpar o produto

O funcionamento pode provocar contaminação em todas as peças do produto e em todos os equipamentos utilizados. Assim, é necessário limpar todas as peças do produto e todo o equipamento utilizado de forma completa e cuidadosa.

ATENÇÃO: Desligue o produto da fonte de alimentação.

ATENÇÃO: Limpe o produto antes de este ser movido da área de trabalho. A poeira restante no produto pode entrar no ar e provocar um risco para a saúde.

- Use equipamento de proteção pessoal. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 46*.
- Não limpe o produto com uma máquina de lavar de pressão ou ar comprimido.
- Limpe a superfície externa com um pano húmido.
- Não utilize água em componentes elétricos.
- Limpe o pré-filtro conforme indicado em *Limpar o pré-filtro na página 53*.
- Após a manutenção, coloque as peças eliminadas em sacos de plástico. Consulte os regulamentos locais para obter informações sobre o procedimento correto.
- Se utilizar água para limpar o produto, remova o pré-filtro e o bolsa de polvo antes de limpar. Certifique-se também de que não entra água no filtro HEPA.
- Não utilize produtos ácidos para dissolver betão no alojamento do motor ou na caixa de junção. Os produtos químicos corrosivos podem danificar os componentes e reduzir a vida útil do produto.

Limpar o pré-filtro

O filtro tem de ser limpo regularmente. Isto tem de ser feito antes de substituir o saco de plástico de recolha do sistema e também deve ser feito após concluir um trabalho ou quando a capacidade de sucção é reduzida.

CUIDADO: Evite atingir ou arrastar itens ao longo da superfície do filtro, uma vez que esta ação danifica o filtro.

CUIDADO: Não utilize água para limpar os filtros.

Efetue um procedimento de purga do filtro para limpar o pré-filtro. Consulte *Efetuar um procedimento de purga do filtro na página 50*.

Substituição do filtro

ATENÇÃO: Use equipamento de proteção pessoal. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 46*. Pode libertar-se poeira perigosa para o ar durante a substituição do filtro.

ATENÇÃO: Pare o produto e desligue-o da fonte de alimentação antes de proceder à substituição do filtro.

Substituir o pré-filtro

Utilize apenas filtros Husqvarna AB. O desempenho e a eficácia da filtragem apenas podem ser garantidos com filtros originais.



ATENÇÃO: Não substitua apenas um tubo. Se um tubo estiver partido, é necessário substituir todo o filtro.

1. Solte os 2 manípulos de fecho entre o depósito e o ciclone inferior.
2. Solte os 2 manípulos de fecho na ligação do tubo entre o depósito e a cobertura do HEPA.
3. Rode o depósito para a frente.
4. Rode a placa de filtragem para a esquerda 10 graus e vire cuidadosamente o filtro e o suporte ao contrário.
5. Coloque um saco de plástico sobre a unidade do filtro.
6. Levante e remova, cuidadosamente, o filtro para dentro do saco e feche-o. O saco tem de ser eliminado. Consulte os regulamentos locais de eliminação de resíduos.
7. Instale um novo pacote de filtro completo pela ordem inversa.

Substituir o filtro HEPA

O filtro HEPA não pode ser limpo. É sempre necessário substituí-lo por um filtro HEPA novo. Utilize apenas filtros HEPA da Husqvarna.



ATENÇÃO: apenas um centro de assistência aprovado ou uma autoridade aprovada tem permissão para substituir o filtro HEPA.



ATENÇÃO: utilize sempre equipamento de proteção pessoal; consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 46*.



ATENÇÃO: As partículas no filtro HEPA são perigosas para a sua saúde.



ATENÇÃO: Certifique-se de que não existem orifícios nos filtros HEPA. Um filtro HEPA danificado é um risco para a saúde.



ATENÇÃO: Não instale um filtro HEPA usado. Se instalar um filtro HEPA usado, podem ocorrer fugas e uma diminuição da eficiência de filtragem.



CUIDADO: Não toque na superfície interior do filtro HEPA. Caso contrário, pode causar danos no filtro HEPA.

1. Desperte os manípulos de fecho na tampa do filtro e remova-a.
2. Levante e coloque, cuidadosamente, o filtro dentro de um saco de plástico limpo.

   Nota: Este saco tem de ser eliminado corretamente.
3. Introduza um filtro novo pela ordem inversa.

Resolução de problemas

Esquema de resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
O motor não arranca	Sem energia	Ligar a máquina
	Cabo danificado	Substituir o cabo
	Interrutor danificado	Substituir o interrutor
	Combinação de contactores com danos	Substituir a combinação de contactores
	Erro de fase (luz vermelha acesa)	Comutar 2 fases
O motor para imediatamente após o arranque	Fusível errado	Ligar ao fusível certo
	Curto-circuito no cabo/produto	Solicitar assistência

Problema	Causa	Solução
O motor funciona, mas não existe sucção	Tubo não ligado	Ligar o tubo
	Tubo bloqueado	Limpar o tubo
	Sem saco de recolha de poeiras	Montar o sistema de recolha de poeiras
O motor funciona mas a sucção é fraca	Tubo perfurado	Substituir o tubo
	Filtro entupido	Limpar o filtro/substituir o filtro
	Fuga no sistema de limpeza do filtro	Ajustar
	Sujidade na aba	Limpar a aba
	Juntas com danos	Substituir as juntas afetadas
Dispersão de poeira a partir do motor	Sistema de filtro montado incorretamente ou com danos	Ajustar/substituir os filtros
Ruído anómalo	Rolamentos de esferas ou ventoinha com danos	Solicitar assistência

Transporte, armazenamento e eliminação

Elevar o produto

ATENÇÃO: Certifique-se de que o equipamento de elevação e as correias de elevação têm a especificação correta para elevar o produto em segurança. A etiqueta de tipo do produto indica o peso do produto, consulte *Etiqueta de tipo na página 42*.

ATENÇÃO: Procure assistência se não tiver a certeza sobre como levantar equipamentos pesados.

ATENÇÃO: Não eleve o produto com poeira no depósito ou no saco . Não eleve o produto com peso adicional dentro do produto ou sobre o mesmo.

ATENÇÃO: Não utilize ganchos metálicos, correntes ou outro equipamento de elevação com extremidades irregulares que possam danificar o olhal de elevação. São permitidas apenas correias de elevação macias.

Transporte do produto

- Certifique-se de que o saco bolsa de polvo está vazio antes do transporte.
- Certifique-se de que o saco bolsa de polvo está fixado ao produto durante o transporte.
- Utilize rampas ou guinchos para levantar o extrator de poeiras para se certificar de que os movimentos estão seguros. Procure assistência se não tiver a certeza sobre como levantar equipamentos pesados.
- Fixe o produto em segurança durante o transporte, de modo a evitar danos e acidentes durante o respetivo transporte. Utilize as patilhas de fixação dos dois lados do produto.
- Engate o rodízio de bloqueio de forma segura nas rodas.
- Se possível, realize o transporte do produto durante condições climatéricas favoráveis.
- Se possível, utilize um veículo fechado durante o transporte do produto.
- Nunca utilize o punho como ponto de elevação. Levante sempre o produto utilizando os pontos de elevação aprovados e o equipamento de elevação adequado.

Armazenamento do produto

CUIDADO: Coloque o produto num local de armazenamento interior afastado de elementos exteriores.

- Armazene o produto num local onde a temperatura ambiente se encontre entre -10 °C/14 °F e 40 °C/104 °F.

- Antes de armazenar, efetue o procedimento de purga do filtro e elimine o bolsa de polvo com material recolhido.
- Desligue o produto da fonte de alimentação.
- Coloque o produto num local seco e sem gelo.
- Coloque o produto numa área trancada. Não deixe que as crianças ou pessoas não autorizadas se aproximem do produto.

Eliminação do produto

- Respeite os requisitos de reciclagem locais e os regulamentos aplicáveis.
- Quando o produto deixar de ser utilizado, envie-o para um revendedor Husqvarna ou elimine-o numa localização de reciclagem.

Especificações técnicas

Dados	T 7500 [UE]	T 7500 [AU]	T 7500 [BR]
Tensão nominal, V	380-415		
Fase	3		
Frequência, Hz	50–60		
Potência máxima, W	5500		
Corrente máxima, A	12		
Fluxo de ar máximo da turbina, m^3/h / cfm	490 / 288		
Fluxo de ar máximo do extrator de poeiras, m^3/h/cfm	415 / 244		
Vácuo máximo da turbina, mbar/psi	275/4,0		
Comprimento da mangueira do extrator de poeiras, m	10		
Diâmetro da mangueira do extrator de poeiras, mm	76		
Área do pré-filtro, m^2	2,9		
Eficiência do filtro HEPA	HEPA 13		
Área total do HEPA, m^2	5		
Sistema de recolha de poeira, tipo	bolsa de polvo		
Mecanismo de limpeza do filtro	Manual		
Peso, kg	198		
Nível de potência sonora L_{WA} medido, dB (A)[7]	80		
Nível de pressão sonora L_{PA} ao nível do ouvido do operador, dB(A)[8]	74		
Nível de vibração a_h, m/s^2[9]	≤2,5		
Classe de proteção	IP54		
Ligação à rede elétrica (tipo)	4P+G 6H 16 A	3P+G 4H 32 A	4P+G 6H 16 A

[7] Emissões de ruído para as imediações, medidas sob forma de potência sonora (LWA) em conformidade com a norma IEC/EN 60335-2-69. Incerteza Kwa, 2dB.

[8] Nível de pressão de ruído em conformidade com a norma IEC/EN 60335-2-69. Incerteza KPA, 2dB.

[9] Nível de vibração em conformidade com a norma IEC/EN 60335-2-69. Os dados comunicados relativamente ao nível de vibração têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1 m/s^2.

Declaração de conformidade

Declaração UE de conformidade

A Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SUÉCIA,
tel.: +46 36 146500 declara, sob sua inteira
responsabilidade, que o produto:

Descrição	Depósitos para a recolha de pó
Marca	HUSQVARNA
Tipo / Modelo	T 7500
Identificação	Os números de série referentes a 2026 e posteriores

estão em plena conformidade com as seguintes
diretivas e regulamentos da UE:

Diretiva/Regulamento	Descrição
2006/42/CE (hasta el 19 de enero de 2027)	"relativa a máquinas"
2023/1230/UE (a partir del 20 de enero de 2027)	"relativa a máquinas" – Procedimento de avaliação da conformidade: Módulo A
2014/30/UE	"relativa à compatibilidade eletromagnética"
2011/65/UE	"relativa à restrição de substâncias perigosas"

e que as seguintes normas e/ou especificações técnicas são aplicadas;

EN ISO 12100:2010

EN 60335-2-69:2016

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Partille, 13 de octubre de 2026

Christian Nyberg

Christian Nyberg

Diretor sénior, I&D Equipamento pesado

Husqvarna AB, Divisão de construção

Responsável pela documentação técnica

Husqvarna®

www.husqvarnaconstruction.com

Instrucciones originales
Istruzioni originali
Instruções originais

1147809-30



2026-10-29